

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথৈকদা দ্বারকায়াং বসতো রামকৃষ্ণয়োঃ । সূর্যোপরাগঃ স্মমহানাসীৎ কল্লক্ষে যথা ॥ ১ ॥

তং জ্ঞাত্বা মনুজা রাজন্ পুরস্তাদেব সর্বশঃ । সমস্তপঞ্চকং ক্ষেত্রং যযুঃ শ্রেয়ো বিধিৎসয়া ॥ ২ ॥

নিঃক্ষত্রিয়াং মহীং কুর্ক্বনামঃ শত্রুভূতাং বরঃ । নৃপাণাং রুধিরৌঘেন যত্র চক্রে মহাহুদান্ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরশাস্ত্রী ।

দ্ব্যশীতিতম আগত্য কুরুক্ষেত্রং রবিগ্রহে । বৃক্ষান্ দৃষ্ট্বা মুদা ভূপাশ্চক্ৰঃ কৃষ্ণকথা মিথঃ । শ্রীদামসুহৃদে কৃষ্ণঃ প্রকল্লোলপদং ভূবি । নন্দাদিসুহৃদানন্দী কুরুক্ষেত্রং জগাম সঃ ॥ ০ ॥

কল্লক্ষে যথা সর্বগ্রাস ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

জ্যোতির্বিভিঃ কথ্যমানমাদাবেব জ্ঞাত্বা সমস্তপঞ্চকং কুরুক্ষেত্রং ॥ ২ ॥

অত্রক্ষাণ্ডত্রয়বধস্থানত্বেন পরশুরামশ্রাবাপনুত্তিস্থানত্বেন চ ক্ষেত্রস্য পাপনিরাসকত্বমাহ নিঃক্ষত্রিয়ামিতি দ্বাভ্যাং ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অথ নাস্তলো চিরবিবহাতিতরব্রজজনানাং শ্রীভগবৎসন্দর্শনমঙ্গলহেতুদগময়তি । একদেতানেনাশ্রোতাপাখ্যানস্য পৃথুকোপাখ্যানং তন্নিস্তং । দ্বারকায়ামিতি শ্রীযুধিষ্ঠিরস্য রাজসুয়ং সম্পাদ্য সাহাদীশ্চ হস্তা সুখং তস্যাং নিবসতোরিতার্থঃ । এবং তত্রাতানাং রমণেন রামঃ পরমানন্দপ্রদত্বাচ্চ কৃষ্ণস্তয়োঃ । যদ্বা । রমত ইতি রামঃ পরমসুখী কৃষ্ণশ্চ পরমানন্দঘন ইতি তয়োঃ । এতচ্চ ততোর্জাবিব্রজজনসমাগমসুখবিশেষস্যাভিপ্রায়েণ । তথা স্মহানিতি সর্বগ্রাসস্য কল্লক্ষে যথেনি চ তত্রাপি দীর্ঘকালস্যেতি ॥ ১ ॥

মনুজা ইতি ধর্ম্মাধিকারিত্বাং । হে রাজমিতি নরশ্রেষ্ঠেন স্বয়া তদ্বুদ্ধাত এবেনি ভাবঃ । যদ্বা । সর্বেষাং মনুজানাং তত্র বানেন ব্রজজনানামপি তেষাং তত্র প্রয়াণং সংক্ষেপেন বোধয়তি । শ্রেয়ঃ স্নানদানাদি স্কৃতং ॥ ২ ॥

শত্রুভূতাস্বরত্বেনৈব নিঃক্ষত্রিয়াং কুর্ক্বন । বতো রামঃ শ্রীরেণুকানন্দনঃ । মহতঃ হুদান্ পঞ্চ চক্রে । ইতি সমস্তাং পঞ্চ হুদা বস্মি-মিতি সমস্তপঞ্চকমিত্যাখ্যাকারণং চোহং ॥ ৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রবিগ্রহে কুরুক্ষেত্রে বক্ষুনাং সঙ্গমো মিথঃ । কৃষ্ণো ব্রজস্থপ্রেমাকৌ দ্ব্যশীতিতম আগ্নুতঃ ॥ ০ ॥

অথেনি ক্রমানুক্রকথাশ্রবাস্তে । একদেতি বলদেবব্রজগমনাদুর্দ্ধং রাজসুয়াং পূর্বমেবেয়ং কুরুক্ষেত্রযাত্রা । যদস্তাং ধৃতরাষ্ট্রবিজয়-যুধিষ্ঠিরভীষ্মদ্রোণাদীনাং স্তবমেকত্রাবস্থিতানাং শ্রীকৃষ্ণদর্শনানন্দকথা দৃশ্যতে । অস্তা যাত্রায়া রাজসুয়নস্তুর্ঘ্যেৎসং ন সম্ভবেৎ যতো রাজসুয়ানস্তরমেব মনুগ্রস্তেন তুর্ঘ্যোধনেন দ্যুতপ্রবর্তনং ততো বনপর্বদৃষ্টা । শাস্তদগুবক্রবধসমকালমেব যুধিষ্ঠিরাদীনাং বনগমনং তেষামাগমনানস্তরমেব ভীষ্মদ্রোণাদিবধময়ভারতযুদ্ধমিতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণী । কল্লক্ষে যথা সর্বগ্রাস ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

সমস্তপঞ্চকং কুরুক্ষেত্রং । সূর্যোপরাগে খব্বৈশ্চব ক্ষেত্রশ্চ সর্বতঃ সকাশাদপি পুণ্যপ্রদত্বাদিক্যশ্রবণাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ক্ষেত্রস্তাশ্চ শ্রীপরশুরামপরাক্রমদ্যোতকত্বমাহ নিঃক্ষত্রিয়ামিতি ॥ ৩ ॥

দ্ব্যশীতিতম অধ্যায়ে কুরুক্ষেত্রে গমন করিয়া সূর্যগ্রহণে বৃষ্টিগণকে দেখিয়া নৃপতিগণ পরস্পর কৃষ্ণকথা কহেন এবং শ্রীকৃষ্ণও কুরুক্ষেত্রে গমন করেন এই বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন অনন্তর একদা শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব দ্বারকায় উপবেশন করিয়া আছেন এমন কালে কল্লক্ষে সূর্যের সর্বাভাবের ঞ্চায় সর্বগ্রাস সূর্যগ্রহণ উপস্থিত হইল ॥ ১ ॥

হে রাজন্ ! জ্যোতির্বিদ্দিগের বাক্যে পূর্বে তাহা জানিতে পারিয়া সকল লোকে সর্বাদিক হইতে মঙ্গল বিধানার্থ সমস্তপঞ্চকক্ষেত্রে অর্থাৎ কুরুক্ষেত্রে যাত্রা করিল ॥ ২ ॥

শত্রুধারি শ্রেষ্ঠ পরশুরাম পৃথিবীকে নিঃক্ষত্রিয়া করিবার বাসনায় যেখানে ক্ষত্রিয়শোণিতে মহা-হুদ নির্মাণ করিয়াছিলেন ॥ ৩ ॥

ঈজে চ ভগবান্ কামো যত্রাস্পৃষ্টোহপি কৰ্মণা । লোকং সংগ্রাহয়ন্নীশো যথান্যোহিষাপনুত্তয়ে ॥ ৪ ॥

মহত্যাং তীর্থযাত্রায়াং তত্রাগন্ ভারতীঃ প্রজাঃ । বৃক্ষাশ্চ তথাক্রুরবনুদেবাল্লকাদয়ঃ ।

যযু ভারত তৎ ক্ষেত্রং স্বমঘং ক্ষপয়িষ্যবঃ ॥ ৫ ॥

গদপ্রচ্যাম্নসাম্বাশ্চ সূচন্দ্রশুকসারণৈঃ । আন্তেহনিরুদ্ধো রক্ষায়াং কৃতবৰ্ম্মা চ যুথপঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অন্যোহিষান্ যথা ॥ ৪ ॥

আগন্ আজগুঃ । ভারতীঃ ভারত্যাঃ ॥ ৫ ॥

সূচন্দ্রশুকসারণৈঃ সহ অনিরুদ্ধো দ্বারকায়া রক্ষায়ামান্তে তথা কৃতবৰ্ম্মা চ যুথপঃ সেনানীঃ ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ভগবান্ ঈশ্বরঃ শ্রীভগবদবতারভাঃ । অতঃ কৰ্মণা বিধিনিষেধলক্ষণেনাস্পৃষ্টোহপি অঘস্য বহুশঃ সৰ্ব্বক্ষত্রিয়বধপাপস্যাপনুত্তয়ে সংক্ষপণায় ঈজে তৎপ্রয়োজনমাহ লোকমিতি । সম্যক্ গ্রাহয়ন্ শিক্ষয়িতুমিত্যর্থঃ । তত্র কিমর্থং ঈশঃ সৰ্বলোকেশ্বরঃ সৰ্ব্বশ্রমপ্রবর্তকত্বেন লোকহিতার্থমিতি ভাবঃ । কিম্বা সৰ্বং কৰ্ত্তুং সমর্থঃ । অতো যথাস্তকৰ্ম্মাধীনস্তথোজে । ইতি যাগস্যা সংযজ্ঞবিধেঃ সম্যগনুষ্ঠানং চ সূচিতং ॥ ৪ ॥

মহত্যাং তীর্থযাত্রায়াং তত্রাগন্ ভারতীঃ প্রজাঃ । অতএব বিশেষতো নির্দেশন তাম্ পরমশ্রেষ্ঠত্বাদাদৌ কাদবানাহ বৃক্ষা ইতি যাদবাঃ চ শব্দাৎ শ্রীরামকৃষ্ণাদয়োহপি নতু রাজস্বয়াদাবিব বৃদ্ধা গৃহেযু স্থিতা ইত্যাহ তথেনিতি সমুচ্চয়ে আদিশব্দাৎ শূরাকাদয়ঃ । তেষাং বিশেষতো নির্দেশো বৃদ্ধত্বাদিনা তেষাং সংকৰ্ম্মাদরবিশেষাৎ তত্রাক্রুরসাদিত্বং তস্য আদরবিশেষাৎ । যদ্বা । তথা তেন প্রজানাং মহাপৰ্জ্বযাত্রাপ্রকারেণৈবাক্রুরাদয়ো বৃক্ষয়োহপি । স্বমঘং ক্ষপয়িষ্যবঃ ক্ষপয়িতুমিচ্ছব ইত্যর্থঃ । এতচ্চ যক্ষদাচরতি শ্রেয়াঃস্তুতদেবে-
তরো জন ইতি জ্ঞায়েন শ্রীজামদগ্ন্যবলোকশিক্ষণার্থমেব । অতএব শ্রীরামকৃষ্ণয়োঃ সাক্ষাদনুষ্ঠিতং । তয়োঃ শ্রীমন্নাদিব্রজজন-
সমাগমার্থমেব তত্র প্রয়াণাৎ । হে ভারতেতি ভরতবংশপ্রধানেন জ্ঞায়া মুখ্যানাং কৰ্ম্মকারণং তদযাত্রা মুখ্যপ্রয়োজনং চ বুদ্ধাত এবেনিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

ন কেবলং পুণ্যপরা বৃদ্ধা এব । কুমারাশ্চ যযুরিত্যাহ গদেতি । সূচন্দ্রঃ শ্রীকৃষ্ণায়াঃ পুত্রোহষ্টমশ্চাক্ষরঃ । তদাদিভিঃ সহ গদাদি-
ভিঃ যযুঃ রক্ষায়াং রক্ষার্থমাস্তে আসীৎ । তস্তাভিনববয়স্বেন তদযাত্রাপেক্ষাবিশেষাৎ । যদ্বা । মুখ্যতমানাং চতুর্গাং তেবামেকতমস্ত
তত্রাপেক্ষা বোত্তরত্রাপি তস্ত সৰ্বলবুদ্ভাদিতি ॥ ৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পাপাপনোদকত্বমাহ ঈজে চেতি ॥ ৪ ॥

আগন্ আজগুঃ । ভারতীঃ ভারত্যাঃ ॥ ৫ ॥

অনিরুদ্ধো দ্বারকারক্ষায়ামান্তে ইতি তন্ত্ৰৈব শ্বেতদ্বীপস্থ পালনকর্তৃবিষ্ণুত্বেন প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৬ ॥

ভগবান্ প্রভু পরশুরাম স্বয়ং কৰ্ম্মে অলিপ্ত হইয়াও লোকসংগ্রহনিমিত্ত পাপনাশার্থ অন্য ব্যক্তির
ন্যায় যেখানে যজ্ঞ অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

হে ভারত ! মহতী তীর্থযাত্রা কালে ভারতবর্ষস্থ প্রজাবর্গ, বৃষ্টিগণ, অক্রুর, বনুদেব ও উগ্রসেন
প্রভৃতি যেখানে গমন করিয়াছিলেন । স্বীয় স্বীয় পাপনাশার্থ সকল লোকেই তথায় গমন করিল ॥ ৫ ॥

গদ প্রচ্যাম্ন সাম্ব এবং শুকসারণের সহিত অনিরুদ্ধ দ্বারকা রক্ষা করিতে লাগিলেন, আর কৃতবৰ্ম্মা
সৈন্য রক্ষায় নিযুক্ত হইলেন ॥ ৬ ॥

তে রথৈর্দেবধিক্ষ্যাতৈর্হৈশ্চ তরলপ্লবৈঃ । গজৈর্নদন্তিরত্নাত্তৈর্নৃভির্বিদ্যাধরহ্যভিঃ ॥ ৭ ॥

ব্যরোচন্ত মহাতেজাঃ পথি কাঞ্চনমালিনঃ । দিব্যপ্রথ্বস্তসম্মাহাঃ কলত্রৈঃ খেচরা ইব ।

তত্র স্নাত্বা মহাভাগা উপোষ্য স্তসমাহিতাঃ । ত্রাক্ষণেভ্যো দহুর্ধেনূর্বাসঃ শ্রুগুম্মালিনীঃ ॥ ৮ ॥

রামহ্রদেষু বিধিবৎ পুনরাপ্নুত্ব বৃক্ষয়ঃ । দহুঃ স্বম্নং দ্বিজাতিভ্যঃ কৃক্ষে নো ভক্তিরস্থিতি ॥ ৯ ॥

স্বয়ঞ্চ তদনুজ্ঞাতা বৃক্ষয়ঃ কৃক্ষদেবতাঃ । ভুক্তোপবিবিশুঃ কামং স্নিগ্ধচ্ছায়াজিষু পাজিষু ।

শ্রীধরস্বামী ।

দেবধিক্ষ্যাতৈর্বিমানসঙ্কটৈঃ । তরলাস্তরঙ্গাস্তদ্বৎ প্লবো গতির্যেষাং তৈঃ বিদ্যাধরহ্যভিঃ বিদ্যাধরাণামিব হ্যতির্যেষাং তৈঃ ॥ ৭ ॥

মহাতেজাঃ মহাতেজসঃ । দিব্যা অতুল্যমাহাঃ শ্রুগুম্মসম্মাহা যেষাং তে ॥ ৮ ॥

পুনরন্তোহরাপ্নুত্বা যদা তস্মিন্নেবাহনি মুক্তিমানং কৃত্বা ॥ ৯ ॥

স্নিগ্ধাঃ শীতলাশ্ছায়া যেষাং তেষাং অজিষু পানং অজিষু মূলেষু ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তে বৃক্ষয়ো রথাদিভিঃ সেনা চতুরঙ্গৈঃ করণভূতৈঃ কলত্রৈঃ সহ পথি বিশেষণ শ্রীনন্দাদিসমাগমাশরাধিকোনারোচন্ত অশোভ-
ন্তেতি দ্বাভ্যামন্বয়ঃ । নদন্তিঃ মদেন বৃংহমাণৈঃ । কিঞ্চ । অত্নাত্তৈঃ স্থোলাদিনা মেঘতুল্যৈঃ নৃভিঃ পদাতিভিঃ ॥ ৭ ॥

কাঞ্চনমাল্যমালা তৎ পুষ্পমালাানাং কিরীটকুণ্ডলাদিক্রপেণ পঙ্ক্তিবী তদন্তঃ । শ্রুগুম্মাদিনির্মিতা । সম্মাহাঃ কবচং । এবং
মহাতেজস্বাদিনা শীতলাশ্ছায়া-দেবতারোহণাদিনা চ খেচরাঃ সিদ্ধা ইব । তত্র তেষু হ্রদেষু । মহান্ ভাগো ভাগ্যং শ্রীভগবদ্বক্তৃকারণঃ
কিঞ্চা প্রেমভক্তিলক্ষণে লোভাংশো যেষাং যাদবানাং তে । ইতি বাহ্যাস্তরশেষ সম্পত্তিমত্তা সদ্ধর্মপরতা চ সূচিতি ॥

অত উপোষ্য স্বর্গ্যগ্রহণাপেক্ষ্যৈব । নতু তীর্থোপবাসাপেক্ষয়া । বর্জয়িত্বা কুরুক্ষেত্রমিতি স্মৃতেঃ । স্তসমাহিতাঃ ক্রীড়া-
পরিভাগেন তদেকচিত্তাঃ সন্তঃ ॥ ৮ ॥

স্বল্পমুত্তমানং দ্বিজাগ্রেভ্যঃ শ্রীভগবদ্বক্তৃপরিভাটিনা বিপ্রশ্রেষ্ঠেভ্যো বা । মহাভাগস্বমেব দর্শয়ন্ দানাদৌ স্তসঙ্কল্পিতত্বমাহ কৃক্ষ ইতি
শ্রীদেবকীনন্দনে ভগবতি ন ইতি প্রত্যেক স্বস্বপরিবারাপেক্ষয়া ॥ ৯ ॥

এবং গ্রহণদিনেহপ্যাহ স্বয়মিতি । চতুঃস্বয়ং হিতাত্মতো বিশেষঃ বোধয়তি তমেবাহ । তেন কৃক্ষেণানুজ্ঞাতাঃ স্বস্বস্থানে প্রস্থ-
পিতা অনুমোদিতাঃ সন্তো ভুক্তা । যতঃ কৃক্ষ এব দেবতা ইষ্টদেবো যেষাং তে । অতস্তদনুজ্ঞ্যৈব স্নিগ্ধচ্ছায়াজিষু বন্ধুবর্গসমাগমা-
পেক্ষয়া কামং যথেষ্টমুপবিবিশুঃ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দেবধিক্ষ্যাতৈর্দেববিমানতুল্যৈঃ । মহাতেজাঃ মহাতেজসঃ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

পুনরাপ্নুত্ব উপরাগমুক্তিমানং কৃত্বা ॥ ৯ ॥

স্নিগ্ধা চ্ছায়া যেষাং তেষামজিষু পানামজিষু তলেষু ॥ ১০—১৩ ॥

দ্বারকাবাসী জন সকল দেববিমান সদৃশ রথ, তরঙ্গ তুল্য গতিশালী অশ্ব, মেঘধ্বনি তুল্য বৃংহিত-
যুক্ত গজ ও বিদ্যাধর সদৃশ মনুষ্যগণে পরিবৃত হইয়া গমন করিতে লাগিল ॥ ৭ ॥

পথমধ্যে সেই কাঞ্চনমালী মহাতেজা পুরুষেরা দিব্যমালা বস্ত্রাদি ধারণ করত স্বীয় স্বীয় কলত্র
সহিত দেবতাদিগের ন্যায় বিরাজিত হইতে লাগিলেন ॥

অনন্তর সেই মহাভাগ দ্বারকাবাসিগণ সমস্তপক্ষকে উত্তীর্ণ হইয়া সংযত চিত্তে উপবাস করত স্নান
করিয়া বস্ত্র মালা গন্ধবিশিষ্ট গো সকল ত্রাক্ষণদিগকে দান করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

এবং পরে যথাবিধানে রামহ্রদে পুনর্বার মুক্তিমান করিয়া শ্রীকৃষ্ণে আমাদিগের দৃঢ়া ভক্তি হউক
বলিয়া ত্রাক্ষণদিগকে অন্নদান করিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

অনন্তর কৃক্ষদেবতা বৃক্ষ সকল ত্রাক্ষণগণ কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া ভোজন করত তরুমূলে স্নিগ্ধ

তত্রাগতান্তে দদৃশুঃ স্নহৎসম্বন্ধিনো নৃপান্। মৎস্তোশীনর-কৌশল্য-বিদর্ভ-কুরু-স্বঞ্জয়ান্।
 কাম্বোজকেকয়াম্ভ্রান্ কুন্তীনানর্ভকেরলান্। অত্যাংশৈচবাত্মপক্ষীয়ান্ পরাংশ্চ শতশো নৃপ।
 নন্দাদীন্ স্নহদো গোপান্ গোপীশ্চাৎকণ্ঠিতাশ্চিরং ॥ ১০ ॥
 অন্যান্য-সন্দর্শন-হর্ব-রংহসা প্রোৎফুল্লহৃদন্তু সরোরুহশ্রিয়ঃ।
 আল্লিষ্য গাঢং নয়নৈঃ শ্রবজ্জলা হৃষ্যন্তুচো রুদ্ধগিরো যযুমুদং ॥ ১১ ॥
 স্ত্রিয়শ্চ সংবীক্ষ্য মিথোহতিমৌহদস্মিতামলাপাঙ্গদৃশোহভিরেভিরে।
 স্তনৈঃ স্তনান্ কুঙ্কমপঙ্করুষিতান্ নিহত্য দোৰ্ভিঃ প্রণয়াশ্চলোচনাঃ।

শ্রীপরশ্রামা।

প্রোৎফুল্লহৃদন্তু সরোরুহৈঃ শ্রীঃ শোভা যেষাং ॥ ১১ ॥

অতিমৌহদেন স্মিতং তেন অমলা অপাঙ্গ দৃশো দৃষ্টয়ো বাসাং তাঃ। মিথঃ সংবীক্ষ্য দোৰ্ভিরভিরেভিরে আলিঙ্গনং কৃত-
 বতাঃ ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

সম্বন্ধিনো নৃপানিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ পাঠান্তরং স্পষ্টং। তানেনাহ মৎস্তেতি। উশীনরান্ আবন্ত্যান্। এব অপি অন্যান্যাত্ম-
 পক্ষীয়ান্ ইতি মৎস্তাদীনামাত্মপক্ষীয়ত্বমুক্তং। চকারাহুদাসীনাংশ্চ। যদ্বা। এব ইব আত্মপক্ষীয়ানিব পরাংশ্চ বিপক্ষান্।
 তীর্থে দ্বেষাদিত্যাগাং শতশ ইত্যন্তোভয়েষ্যস্যয়ঃ। স্নহদো মিত্রাণি স্নহদিত্যাদৌ প্রাপ্তোক্তেহপি পুনরপোততুক্তিঃ মৌহদবিশেষ-
 বিবক্ষয়া চ অপি গোপীরপি। চিরমুক্তিতাঃ শ্রীভগবদর্শনোৎসুকাঃ ॥

অতোহত্যাং বহুবীনাং স্ত্রীণাং সমাগমেহপ্যাসামেব দর্শনোক্তিঃ সর্বশ্রেষ্ঠাং। কিম্বা শ্রীভগবদ্ভিক্ষাব্যাগ্রাণামতোহগ্রতোহভি-
 স্তানাং তাসামেবাদৌ দর্শনাং। কিঞ্চ। তাসাং পরমজল্লভদর্শনত্বেন সর্বান্তে নির্দেশঃ। অতএব চকারশ্চ। এবং প্রেমোদ্রেকেন
 সম্বোধয়তি নৃপেতি ॥ ১০ ॥

তত্রাদৌ সামান্যতঃ সর্বেষাং পুংসাং মিথঃ সমাগমস্বখমাহ অন্যানোতি। অন্যান্যং যং সন্দর্শনং সাক্ষাদর্শনং তেন হর্বস্য রংহো
 বেগন্তেন কৃষা প্রকর্ষণোৎফুল্লানি হৃদয়পাণিবক্তৃরূপাণি চ সরোরুহাণি তৈঃ শ্রীর্ষেযাঃ তথাভূতাঃ সন্তো গাঢ়মাশ্লিষ্য মুদং যযুঃ
 নয়নৈরিত্যাदि বিশেষণৈস্তিভিঃ। এষাং যথোক্তরমুক্তলক্ষণে শ্রেষ্ঠাং। ইত্যানন্দবিশেষ উক্ত ॥ ১১ ॥

তথৈব স্ত্রীণামপ্যাহ স্ত্রিয়শ্চেতি। সমাক্ বীক্ষ্য সাক্ষাদৃষ্টা। সংশ্লার্মণেব বিব্রণোতি অতিমৌহদেতি। মিথোদোৰ্ভিঃ প্রসা-
 রিতৈরভিরেভিরে। অতএব স্তনৈঃ স্তনান্ মিথো নিরন্তরং হত্বা। গাঢ়ালিঙ্গনে পীনোত্তুঙ্গকুচানামধিকমর্দনাং। প্রণয়ানাশ্চ-
 যুক্তলোচনা ইত্যত্র প্রণয়শব্দপ্রয়োগস্তাসাং স্নেহবিশেষোপশ্রাবাদিকাং দোতয়তি। চশদ্বলাং হৃষ্যন্তুচো রুদ্ধগির ইত্যপ্যত্র
 বোদ্ধব্যমেব প্রণয়স্বভাবাং ॥

ছায়াতে স্নথে বিশ্রাম করিতে আরম্ভ করিলেন। পরে তাঁহারা দেখিলেন যে অন্যান্য স্নহৎ সম্বন্ধি
 নৃপগণ মৎস্ত, উশীনর (অবন্তীদেশীয়), কৌশল্য, বিদর্ভ, কুরু, স্বঞ্জয়, কাম্বোজ, কেকয়, মদ্র, কুন্তী,
 আনর্ভ, কেরল ও অত্যানন্দ দেশের আত্মপক্ষীয় ও পরপক্ষীয় নৃপগণ এবং নন্দ প্রভৃতি স্নহদ্ গোপগণ ও
 গোপী সকল উৎকণ্ঠিত হইয়া তথায় আগমন করিয়াছেন ॥ ১০ ॥

পরে তাঁহারা পরস্পর সন্দর্শন জনিত হর্ববেগে প্রোৎফুল্লহৃদয় হইয়া হৃষ্ট হইতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

এবং স্ত্রীগণও পরস্পর পরস্পরকে দেখিয়া হৃষ্টচিত্তে আলিঙ্গন করিতে আরম্ভ করিলেন, তাহাতে
 পরস্পরের বক্ষঃদেশ স্পর্শ হওয়াতে স্তনকুঙ্কম হৃষ্ট হইল ও প্রণয়াশ্চলোচনে পরস্পর হস্ত ধারণ

ততোহভিবাদ্য তে বৃদ্ধান্ যবিষ্ঠৈরভিবাদিতাঃ । স্বাগতং কুশলং পৃষ্ঠ্বা চক্রুঃ কৃষ্ণকথা মিথঃ ॥ ১২ ॥
পৃথা ভ্রাতৃন্ স্বসূরীক্য তৎপুত্রান্ পিতরাবপি । ভ্রাতৃপত্নী মুকুন্দঞ্চ জহৌ সংকথয়া শুচঃ ॥ ১৩ ॥
শ্রীকুন্ত্যবাচ ॥

আর্য্য ভ্রাতরহং মন্যে আত্মানমকুতাশিষং । যবা আপৎসু মদ্বার্তাং নানুস্মরথ সন্তপাঃ ॥ ১৪ ॥
সুহৃদো জ্ঞাতয়ঃ পুত্রা ভ্রাতরঃ পিতরাবপি । নানুস্মরন্তি স্বজনং যস্য দৈবমদক্ষিণং ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সঙ্কথয়া মিথঃ প্রেমগোষ্ঠী ॥ ১৩ ॥

তামেব বহুদেবপৃথগোঃ সঙ্কথামাহ আর্য্যোত্যাদি চতুর্ভিঃ । অকুতাশিষং অপূর্ণমনোরথং ॥ ১৪ ॥

যস্ত দৈবং অদক্ষিণং অনুকূলং ন তং স্বজনমপি সন্তং সুহৃদাদয়ো নানুস্মরন্তি অতো মমৈব দৈবং প্রতিকূলং যুগ্মকং কোহপরাধঃ
ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

এবং সর্লজনানাং সান্নাততঃ সমাগমযুক্তা অধুনা বিশেষত আহ ত ইতি । তে বৃষ্ণয়ঃ সর্লএব নৃপাদয়ো বা লোকঃ বৃদ্ধান্ জ্যেষ্ঠান্
যবিষ্ঠৈঃ কনিষ্ঠৈঃ মিথঃ পৃষ্ঠ্বা কৃষ্ণস্ত কথাস্চকুরিত্যেতত্ত্ব কিঞ্চিদ্রুহিত্যা পরোক্ষং । কিম্বাতিনৈকট্যাং সাক্ষাদেব । প্রেমবৈবশ্র্যাং ।
এবমগ্রেহ পি ক্ষেয়ং ॥ ১২ ॥

তত্রৈব শ্রীকুন্তীবহুদেবয়ো বিশেষঃ রসবিশেষেণ বিস্তার্য্যাহ পৃথতি পঞ্চভিঃ । ভ্রাতৃন্ শ্রীবহুদেবাদীন্ । স্বসূঃ স্রুতদেবাদ্যাঃ তৎ-
পুত্রান্ শ্রীবলদেবগদাদীন্ সন্তর্দনাদীঃশ্চ । পিতরো শূরঃ তৎপত্নীঞ্চ ভোগ্যাঃ । ভ্রাতৃপত্নীঃ শ্রীদেবকাদ্যাঃ । শুচঃ চিরাদর্শন-
শোকান্ জহৌ তত্যাঙ্গ । যবা । অশ্রণ্যমুঞ্চং । তত্র শ্রীভগবৎপিতৃষ্মৈ শ্রীবহুদেবস্ত সর্লতঃ শ্রৈষ্ঠ্যাং ॥ ১৩ ॥

তং সম্বোধ্যাহ আর্য্যোতি । হে গুরো জ্যেষ্ঠস্য ইত্যায়নস্তংপাল্যস্বং সূচয়তি । হে ভ্রাতরিতি স্নেহং জনয়তি । যবা । এব-
মেব পদং হে বৃহত্ত্বাতিরিতার্থঃ । ভাবঃ সএব । যদ্বশ্যং বৈ অপি আপৎসুপি সন্তপাঃ বন্ধুবাৎসল্যাদিনা মহাসাধুনা অপি যুগ্মং ।
নানুস্মরথ অস্মাচয়েনাপি ন স্মরথ বহুতং পুত্রাদাপেক্ষয়া ॥ ১৪ ॥

সুহৃদঃ সস্বন্ধিনঃ সুহৃদাদীনাং যথোক্তরং স্নেহানুস্মরণে শ্রৈষ্ঠ্যাং ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

অকুতাশিষং অকৃতস্মৃতং । যদ্ যতো বৈ নিশ্চিতমেব সন্তপা অপি নানুস্মরণেতিমমৈব ভাগ্যং নান্তি যুগ্মকং কোহপরাধ ইতি
ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

করিতে লাগিলেন । অনন্তর তাঁহারা বৃদ্ধগণকে অভিবাদন করিয়া বয়ঃকনিষ্ঠগণ কর্তৃক অভিবাদিত
হইলেন, পরে স্বাগত কুশল জিজ্ঞাসা করিয়া পরস্পর কৃষ্ণকথা কহিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

পরে কুন্তী ভ্রাতা, ভগিনী, তৎপুত্র, পিতা, মাতা, ভ্রাতৃপত্নী ও মুকুন্দকে দেখিয়া কথোপকথনে
অদর্শন জনিত শোক পরিত্যাগ করিলেন ॥ ১৩ ॥

কুন্তী কহিলেন, হে আর্য্য ! হে ভ্রাতঃ ! আমি আমাকে অপূর্ণ মনোরথ করিয়া মানিতেছি, যে
হেতু তোমরা অতি মহত্তম হইয়াও আপৎ কালেও আমাকে একবার স্মরণ কর না ॥ ১৪ ॥

সুহৃৎ জ্ঞাতি পুত্র ভ্রাতা ও পিতা মাতা ইহারা, যাহার দৈব প্রতিকূল হয়, এরূপ স্বজনকে স্মরণও
করেন না ॥

শ্রীবসুদেব উবাচ ॥

অশ্ব মাংসানসূক্ষ্মেথা দেবক্ৰীড়নকামরান্ । ঈশস্য হি বশে লোকঃ কুরুতে কার্য্যতেহথ বা ॥ ১৫ ॥

কংসপ্রতাপিতাঃ সর্কে বয়ং যাতা দিশো দশ । এতহে'ব পুনঃ স্থানং দৈবেনাসাদিতাঃ স্বসং ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বসুদেবোগ্রসেনাদৈর্য্যভূতিস্তেহর্চিতা নৃপাঃ । আসন্নচ্যুতসন্দর্শপরমানন্দনিবৃত্তাঃ ।

ভীষ্মো দ্রোণোহশ্বিকাপুত্রো গান্ধারী সমুতা তথা । সদারাঃ পাণ্ডবাঃ কুন্তী সঞ্জয়ো বিহুরঃ কৃপাঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

ঈশ্বরবশতমেবাহ কংসপ্রতাপিতা ইতি । হে স্বসং এতহে'ব সংপ্রত্যোব ॥ ১৬ ॥

বৈকবতোষণী ।

অশ্ব হে মাতরিতি কনিষ্ঠভগিনীত্বেন স্নেহবিশেষাৎ । দেবস্য ঈশ্বরস্য ক্রীড়নং ক্রীড়া তেন কাতরান্ বিবশান্ । দেবক্ৰীড়ন-
কান্ নরানিতি পাঠে ক্রীড়নকান্ ক্রীড়াসাধনানি । তত্রাপি নরান্ দেবাদাপেক্ষয়া স্বল্পশক্তিমত ইত্যর্থঃ । রোগজরামরণাদি-
ধর্ম্মিণো বা । আদ্যস্ত পাঠোহপি চিৎসুখসম্মতঃ । এবমুক্তমস্মাতস্মামেব দর্শয়তি । হি যতঃ বশে তিষ্ঠন্তেব স্বয়ং কিঞ্চিৎ করোতি ।
অথ বেতি সমুচ্চয়ে অত্রো ন কিঞ্চিৎ কুরুতে কার্য্যতে চ । যদ্বা । লোকো যৎ কুরুতে কার্য্যতে বা তৎ সর্বমীশস্য বশে
তদদীনমেবেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

কংসেন প্রকর্ষণে তাপিতাঃ পীড়িতাঃ । দৈবেনেত্রেণৈব নতু স্বশক্ত্যা । ইত্যস্মাতস্মামেব দৃঢ়ীকৃতং । হে স্বসরিতি ভগিনীত্বেন
তৎ সর্কং ত্রয়া ঋতমশ্রোতবেতি ভাবঃ । যদ্বা । তামাশীসয়নং প্রহরয়তি । এতহে'বেত্যনেন অস্যা যাত্রায়াঃ কংসবধস্য পশ্চাৎ
শ্রীদ্রোপদীবিবাহানন্তরং শ্রীযুধিষ্ঠিরস্য রাজ্যার্কিপ্রাপ্তোরানন্তর্য্যাসংভবেহপি রাজহর্যানন্তরত্বমেব জ্ঞেয়ং । যুধিষ্ঠিরমুত্তরতা ইতি
বক্ষ্যমাণত্বাৎ । যদ্বা । তত্র জরাসন্ধশিশুপালাদাভাবাচ্চ ততশ্চিরকালেহতীতেহপ্যোতহে'বেত্যাস্থাসনার্থং । যদ্বা । কংসভয়েন দূরং
গতানাং যাদবানাং তদানীমেব সমাগতানাং সংপূর্ণস্থানপ্রাপ্ত্যা কিঞ্চিৎ বিদূরথাস্তসর্বদুষ্টবর্গবধেন তহে'ব সমাক্ স্বাস্থ্যসিদ্ধিরিতি দিক্ ॥

আদ্যাদাদিক্রুরাক্কাদয়ঃ । তত্তদ্বাত্সায়ামাগতাঃ সর্কে গন্ধপুষ্পাদিভিরর্চিতাঃ সংমানিতাঃ । মিথোহর্চনে যোগোহপি যচ্ছতি-
রেবার্চনং তেষামেব সর্কশ্রেষ্ঠত্বেন সর্কসম্মানকৃত্যর্হত্বাৎ । ততশ্চ অচ্যুতস্য সর্কসৌন্দর্য্যাদিপূর্ণস্য ভগবতঃ সন্দর্শনং সাংক্যাৎ দর্শনং
তেন তদেব পরমানন্দঃ ব্রহ্মসুখাদপি সুখবিশেষস্তেন নিবৃত্তাস্তৃপ্তাঃ পরিপূর্ণা ইত্যর্থঃ । কিঞ্চিৎ নিঃশেষেণ বৃত্তা ব্যাপ্তা আসন্ ॥

নৃপানেব নাম্না নির্দিশন্ পরমানন্দনিবৃত্তত্বমূলকারণং পুনরপ্যুক্তাপোষত্বায়েনাহ ভীষ্মোতি চতুর্ভিঃ । অশ্বিকার্য্যঃ পুত্র ইতি
ধৃতরাষ্ট্রপাক্ককৃত্বং সূচিতং সোহপি । সূতাঃ ত্র্যযোধানাদয়ঃ । তথোতি সমুচ্চয়ে । দারাঃ শ্রীদ্রোপদাদয়ঃ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অশ্ব হে পরমবৎসলে কনিষ্ঠভগিনী ত্যর্থঃ । দেবশ্চ ক্রীড়নকান্ ক্রীড়াসাধনানি । কুরুতে স্বাতন্ত্র্যেণ কার্য্যতে পারতন্ত্র্যেণ ॥ ১৫ ॥

দিশং দিশং যাতা ইত্যাত্মানিত্ততঃ কংসভয়াৎ পলায়িতান্ যাদবান্ ক্রোড়ীকৃত্যোক্তং । এতহে'ব সময়ে । হে স্বসং ॥ ১৬ ॥

বসুদেব কহিলেন, হে অশ্ব ! হে ভগিনি ! আমাদের প্রতি রুথা অনুয়া প্রকাশ করিও না,
মনুষ্য সকল দৈবের অধীন, লোক সকল ইহার বশীভূত হইয়া কর্ম্ম করে বা অন্যকে কর্ম্মে প্রবৃত্ত
করায় ॥ ১৫ ॥

আমরা সকলে কংসকর্তৃক প্রতাপিত হইয়া দশদিকে প্রসৃত হইয়াছিলাম, দৈবক্রমে পুনর্ব্বার
সম্প্রতি এই স্থানে আসিয়া মিলিত হইয়াছি ।

শুকদেব কহিলেন, পরে নৃপতিগণ বসুদেব ও উগ্রসেন প্রভৃতি যদুগণ কর্তৃক সমাদৃত হইয়া
অচ্যুতসন্দর্শনে পরমানন্দিত হইলেন, পরে ভীষ্ম, দ্রোণ, ত্র্যযোধান, পুত্র সহিত গান্ধারী, দারা সহিত
পাণ্ডবগণ, কুন্তী, সঞ্জয়, বিহুর, কৃপ, কুন্তিভোজ, বিরাট, ভীষ্মক, নগ্নজিৎ, পুরুজিৎ, দ্রুপদ,

কুস্তিভোজো বিরাটশ্চ ভীষ্মকো নম্নজিম্বহান্ । পুরুজিদ্ দ্রুপদঃশৈব্যো ধৃষ্টকেতুঃ স কাশিরাত্ ।
 দমঘোষো বিশালাক্ষো মৈথিলো মদ্রকেকর্যো । যুধামন্যুঃ সুশৰ্ম্মা চ স্বসুতা বাহ্লিকাদয়ঃ ॥ ১৬ ॥
 রাজানোহশ্বে চ রাজেন্দ্র যুধিষ্ঠিরমনুব্রতাঃ । শ্রীনিকেতং বপুঃ শৌরেঃ সস্ত্রীকং বীক্ষ্য বিস্মিতাঃ ॥
 অথ তে কৃষ্ণরামাভ্যাং সম্যক্ প্রাপ্তসমর্হণাঃ । প্রশংসমুদা যুক্তা বৃক্ষীন্ কৃষ্ণপরিগ্রহান্ ॥ ১৭ ॥
 অহো ভোজপতে যুয়ং জন্মভাজো নৃণামিহ । যৎ পশুখাসকুৎ কৃষ্ণং দুর্দর্শমপি যোগিনাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীপরশ্বামী ।

যুধিষ্ঠিরং যেষমুব্রতাস্তেন রাজহুয়ে জিতহাং । শ্রীলক্ষ্মীঃ কনকরেখাকারী তস্যা নিকেতং স্থানং । যদা শ্রীঃ সরস্বতী তস্যা
 নিকেতমিব নিকেতং জ্ঞানময়হাং ছন্দোময়হাচ্চ । যদা । শ্রীস্ববর্ণসম্পৎ বিভূতিরৈশ্বর্যং শোভা চ বপতি সৰ্ব্বত্রারোপয়তি বপুস্তা-
 সামারোপকস্থানং নরাকাররূপমিত্যর্থঃ বিস্মিতা আসন্ ॥ ১৭ ॥

জন্মভাজঃ নৃণাং মধ্যে সফলজন্মানঃ ॥ ১৮ ॥

• বৈষ্ণবতোষণী ।

মহানিতি ভক্ত্যা নিজকন্যাদানেন ভগবদীয়েশ্বরবর্ণেষু নম্নজিতঃ শ্রৈষ্ঠ্যাং । পুরুজিৎ শৈব্যঃ শ্রীমিত্রবৃন্দাপিতা কাশিরাত্ সুদ-
 ক্ষিণভ্রাতাহন্যো বা কশিচেন সহ বর্ত্তত ইতি রঘোঃ স্নেহঃ স্মৃতিতঃ । যদা । সঃ কাশীনিবাসেন শুকজ্ঞানপরোহপি । বিশালাক্ষঃ
 মৈথিলো বহলাশ্বঃ । অনোবা তদেদাধিপঃ কশিৎ । আদিশঙ্ক্যং সহদেবাদয়ঃ ॥ ১৬ ॥

হে রাজেন্দ্রেতি পরমবিস্ময়াং । কিং বা তেষাং সম্রাট্ শ্রীযুধিষ্ঠিরামুবর্ত্তিভেন তাদৃশং যুক্তমেবেতি সম্রাট্ভাভ্যাং বিজ্ঞায়ত এবেতি
 ভাবঃ । যদা । রাজেন্দ্রঃ সম্রাট্ চাসৌ যুধিষ্ঠিরশ্চ তং । শৌরেঃ নিজাশেষরূপগুণাদিপ্রকটনার্থং শূরবংশেহবতীর্ণস্য ভগবতঃ শ্রিয়ো
 লক্ষ্ম্যাঃ সৰ্ব্বশোভায়া বা নিকেতং নিত্যবসতিস্থানং । বীক্ষ্য সাক্ষাদ্ভট্টা । জ্ঞাভিঃ সহ বর্ত্তমানাঃ সস্ত্রীকা ইতি তাঙ্গাং মুখ্যতয়া বিস্ম-
 রাধিক্যমুক্তং প্রেমার্জস্বভাবহাং । যদা । যথা স্মিয়স্তথা তেহপীতি তুল্যো ভাববিশেষোহভিপ্রেতঃ ॥

অথ তদনন্তরং । পূৰ্ব্বযজ্ঞকুলশ্রেষ্ঠৈঃ শ্রীবৃন্দেবাদিভিরেবার্চনমিতি তেষামেব তত্র মুখ্যতা । অধুনা চ ভগবন্ত্যামেবেতি
 তয়োরেব মুখ্যতেতি বিশেষঃ । সৰ্বানন্দপ্রদহাং কৃষ্ণঃ সৰ্ব্বরমণাচ্চ রামঃ অতস্তাভ্যাং সৰ্ব্বশ্রেষ্ঠতমাভ্যাং সকাশাং সম্যক্ উত্তমপ্রকা-
 রেণ প্রাকর্ষণ আধিক্যোনাপ্তং লব্ধং সম্যক্ উত্তমং অর্হণং পূজা তত্পকরণং বা যৈ স্তে । অতো মুদা আ সম্যক্ যুক্তাঃ সন্তঃ প্রশংসঃ
 তুষ্ট্যুঃ কৃতঃ কৃষ্ণস্য নিজাশেষৈশ্বর্যপ্রকটনার্থমবতীর্ণস্য সাক্ষাৎভগবতঃ পরিগ্রহান্ সেবকানিত্যর্থঃ । যদা । কৃষ্ণএব পরিগ্রহো মূলঃ
 ধনকুটুম্বাদিকং বা যেষাং তান্ । পরিগ্রহঃ পরিজনে পত্ন্যাং স্বীকারমূলয়োরিতি বিশ্বঃ । যজ্ঞরাজেন্দ্রেন শ্রৈষ্ঠ্যাং নৃপতেন সাম্যাং বা
 উগ্রদেনং সম্বোধ্যাহঃ ॥ ১৭ ॥

অহো ইতি । সাদরসম্বোধনে হর্ষে বা । যুয়মিতি সৰ্ব্বযজ্ঞকুলাপেক্ষয়া । যোগিনাং সমাধিমতামপি সৰ্বদপি দুর্দর্শং চিত্তেহপি
 দৃষ্টুমশক্যং ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সস্ত্রীকং যথা স্যাত্তথা বীক্ষ্য তদর্শনং ॥ ১—২৬ ॥

শ্রীবিষ্মনাগচক্রবর্ত্তী ।

যুধিষ্ঠিরমনুব্রতা ইতি তদানীং তত্ত্ব রাজ্যাদিপ্রাপ্তেঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

শৈব্য, ধৃষ্টকেতু, কাশিরাজ, দমঘোষ, বিশালাক্ষ মৈথিল (বহলাশ্ব), মদ্র, কেকয়, যুধামন্যু, সুশৰ্ম্মা
 ও বাহ্লিক প্রভৃতি রাজা সকল ॥ ১৬ ॥

ও অন্যান্য রাজগণ এবং যুধিষ্ঠিরানুগত রাজা সকলে সস্ত্রীক শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া বিস্ময়াপন্ন
 হইলেন । পরে তাঁহারা শ্রীকৃষ্ণ বলদেব কর্তৃক সম্যক্ রূপে পূজিত হইয়া হৃষ্টচিত্তে কৃষ্ণাশ্রিত বৃষ্ণ-
 গণকে প্রশংসা করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১৭ ॥

হে ভোজপতে ! মনুষ্যদিগের মধ্যে তোমারাই ক্ষণজন্মা পুরুষ, যে হেতু যোগিদিগেরও শরদ্বি-
 যে শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাকে তোমরা সর্বদাই দেখিতেছ ॥ ১৮ ॥

যদ্বিশ্রুতিঃ শ্রুতিভূতেদমলং পুনাতি পাদাবনেজনপয়শ্চ বচশ্চ শাস্ত্রং ।

ভুঃ কালভর্জিতভগাপি যদজ্জ্বপদ্ব্যস্পর্শোথশক্তিরিভবতি নোহখিলার্থান্ ॥ ১৯ ॥

তদর্শন-স্পর্শানুপথ-প্রজল্প-শয্যামনাশন-সযোন-সপিণ্ডবন্ধঃ ।

শ্রীশরস্বামী ।

কিঞ্চ ন কেবলং তস্য দর্শনমেব অপিতু অত্যন্তং দুল্লভং বহুতরং যুগ্মকং স্বতঃ সম্প্রমিত্যাহঃ যদ্বিশ্রুতিরিত্তি স্বীভাঃ । যদিত্তি পৃথক্ পদং যস্যোত্যাঃ । বিশ্রুতিঃ কীর্তিঃ শ্রুতিভিত্ত্বা স্ততা ইদং বিশ্বং অলমত্যাঃ পুনাতি । যস্য পাদাবনেজনপয়ো গঙ্গা চ । যস্য বচো বাক্যরূপং শাস্ত্রং বেদাখ্যং বিশ্বং পুনাতি । কিঞ্চ । কালেন ভর্জিতং দন্ধং ভগং মাহাত্ম্যং যস্যোঃ সা তথা বিধাপিযস্যাজ্জ্ব-পদ্ব্যস্পর্শেন উত্থা আবিত্ত্বা শক্তির্যস্যোঃ সা নোহস্মাকমখিলানর্থান্ অভিতো বর্ষতি ॥ ১৯ ॥

দর্শনঞ্চ স্পর্শনঞ্চ অনুপথং অনুগতিশ্চ প্রজল্পো গোষ্ঠীচ শয্যা শয়নঞ্চ আসনঞ্চ অশনং ভোজনঞ্চ । যোনবন্ধঃ বিবাহসম্বন্ধঃ সপিণ্ড-বন্ধো দৈহিকসম্বন্ধঃ তেন সহ দর্শনাভ্যাপলক্ষিতঃ সযোনঃ সপিণ্ডবন্ধো যেবাং বোহস্তি । কিঞ্চ যেবাং বো গৃহে বিষ্ণুঃ স্বয়মাস আবিরভূৎ । নিরয়বদ্ব্যনি প্রবৃতিমার্গে বর্তমানানাং স্বর্গাপবর্গাভ্যাং বিরময়তি বিতৃষ্ণান্ করোতি তথা সঃ । তে যুগং জন্মভাজ ইতি । যদ্বা । তদিত্তি সামান্যনির্দেশঃ স ইত্যর্থঃ । স বিষ্ণুঃ স্বয়ং যেবাং বো নিরয়বদ্ব্যনি সংসারকারণে গৃহে বর্তমানানামপি । বধাতে সম্বধাতে

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রুতিভূতেতি সর্বোৎকর্ষময়ত্বং । অলমিত্তি চ সবাসম্মাশেষমলক্ষণমুক্তং । চঅপি শাস্ত্রমপি । এবং বিশ্রুতাদীনাং যথোত্তরং পাবনত্বে নূনত্বং । কৈমুতিক জ্ঞানেনৈব ব্যাখ্যা । অলংপৌরীকং সাগাভ্যমাহাত্ম্যমুক্তাধুনিকবিশেষমাহ ভূরিত্তি । কালঃ কলিঃ তদানীং তৎপ্রবেশাৎ পদ্ব্যস্পর্শক্বেন স্নকোমলত্বাদিনা তস্য ভূস্পর্শানর্হত্বং । তথাপি স্পর্শপ্রাপ্ত্যা পরমমোভাগ্যং চ হুচিতং । অত-এবোথসর্কার্থশক্তিঃ সতী নো দুর্ভগানাং পাত্ম্যাকমখিলান্ অর্থান্ অভিতো বর্ষতি অবিচ্ছেদেন সম্পাদয়তি ॥ ১৯ ॥

সযোনঃ যোন সম্বন্ধেন সহিতঃ সপিণ্ডবন্ধঃ পক্ষান্তরে চ সপিণ্ডঃ সমানপিণ্ডতা জ্ঞাতিত্বমিত্যাঃ । নিরয়বদ্ব্যনীতি লোকানাং গৃহস্বভাবাতিপ্রায়েণ । স্বর্গাপবর্গবিরমঃ দর্শনাদিপরমমহাশ্রুতিবিশেষপ্রদানেন স্বর্গরূপমহাবিষয়ভোগতো ব্রহ্মানুভবসুখাচ্ছাতিতুচ্ছতা-জ্ঞাপনেন বৈতৃষ্ণ্যাপাদকঃ । স্বয়মিত্তি যুগ্মদীয়প্রয়াসং বিনৈবেত্যর্থঃ । সাক্ষাদিত্তি বা । বিষ্ণুঃ নিজাশেষৈশ্বর্য্যাবিস্তারেনে বিশ্ব-ব্যাপকো ভগবান্ । অনাত্ত্বৈব্যাখ্যাং । যদ্বা । বিষ্ণুর্বিষ্মেধরোহপি যেমামাস যদীয় আত্মায়ো বভূবেত্যর্থঃ । গৃহ ইত্যস্য পূর্বেণাশ্রয়ঃ । স্বস্বগৃহমধ্যে যদর্শনাদি স্বর্গাপবর্গো বিরময়তি অতি তুচ্ছত্বাদিনা ভক্তেভ্যো বিচ্ছেদয়তীতি তথা সঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যদিত্তি পৃথক্ পদং যন্তোত্যাঃ । বিশ্রুতিঃ কীর্তিঃ শ্রুতিভিত্ত্বা । ইদং বিশ্বং অলমত্যাঃ পুনাতি । যস্য পাদাবনেজনপয়ো গঙ্গা চ । যস্য বচো বাক্যরূপং শাস্ত্রং বেদাখ্যং বিশ্বং পুনাতি । কিঞ্চ কালেন ভর্জিতং দন্ধং ভগং মাহাত্ম্যং যস্যোঃ সাপি যদজ্জ্বপদ্ব্যস্পর্শো উত্তিষ্ঠতি শক্তি র্যস্যান্তথাভূতা সতী নোহস্মাকমখিলানর্থান্ পুরুষার্থানভিতো বর্ষতি ॥ ১৯ ॥

তদিত্যপি পৃথক্ পদং তেন সহোত্যাঃ । দর্শনাভ্যাপলক্ষিতঃ সযোনঃ সপিণ্ডবন্ধশ্চ সম্বন্ধো যেবাং বোহস্তি । কিঞ্চ যেবাং বো

যাঁহার বেদগীত পবিত্র কীর্তি এই বিশ্বেকে পবিত্র করে, যাঁহার পাদদ্ব্যপে জল গঙ্গারূপে ও যাঁহার বাক্য বেদরূপে এই জগৎকে পবিত্র করে, আর এই পৃথিবী কালবশতঃ দন্ধমাহাত্ম্য হইয়া যাঁহার পাদপদ্মোথ শক্তি প্রভাবে আমাদিগকে অখিলার্থ প্রদান করিতেছে ॥ ১৯ ॥

প্রবৃতি মার্গরূপ যে তোমাদিগের গৃহে দর্শন, স্পর্শন, অনুগমন, কথন, শয্যা, শয়ন, অশন, বিবাহ-

যেষাং গৃহে নিরয়বজ্জানি বর্ততাং বঃ স্বর্গাপবর্গবিরমঃ স্বয়মাস বিষ্ণুঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নন্দস্তত্র যদুন্ প্রাপ্তান্ জাহ্না কৃষ্ণপুরোগমান্ । তত্রাগমবৃত্তো গোপৈরনঃস্বার্থৈর্দিদৃক্ষয়া ।

তং দৃষ্ট্বা বৃষ্ণয়ো হৃষ্টাস্তনুঃ প্রাণমিবোধিতাঃ । পরিষস্বজিরে গাঢ়ং চিরদর্শনকাতরাঃ ॥ ২১ ॥

বহুদেবঃ পরিষজ্য সংপ্রীতঃ প্রেমবিহ্বলঃ । স্মরন্ কংসকৃতান্ ক্রেশান্ পুত্রভ্রাসঞ্চ গোকুলে ।

শ্রীপরশ্রামী ।

ইতি বন্ধুঃ দর্শনাদিভিঃ সম্বন্ধঃ সন্ স্বর্গাপবর্গবিরম আস পরমমুখপ্রদো বভূবেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অনঃস্বার্থৈরিতি তত্রৈব বাসচিকীর্ষণা শকটেষু স্থাপিতৈরর্থৈঃ সহাগত ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

বহুদেবন্তঃ পরিষজ্য প্রেমবিহ্বলো বভূবেতি শেষঃ ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবং শ্রীকৃষ্ণীবহুদেবাদীনাং সম্ভাষণাদিকমল্লকতয়াদৌ সূচীকটাহত্যায়েন সমাপ্যাপুমা কুরুক্ষেত্র যাত্রায়া মুখ্যপ্রয়োজনং শ্রীনন্দাদিভিঃ সহ শ্রীভগবৎসমাগমসংভাষণাদিকং বিস্তরেণাহ নন্দেত্যাদিনা যাবৎসমাপ্তি । তত্র কুরুক্ষেত্রে প্রকর্ষণে সর্বপরিবারসাহিত্যাদিনা আপ্তান্ আগতান্ চরাদিদ্বারা অহুমানেন বা নিজাছুভাবেন বা জাহ্না । নহু তস্য কেবলৈর্ঘৃতিঃ কিমিত্যাশঙ্কাহ কৃষ্ণঃ ব্রজচিত্তা-
কর্ষকঃ স্বপুত্রঃ পুরোগমোহগ্রগো যেষাং তান্ । যত্র তে বসন্তি তত্রৈব স্বয়মাগমঃ । গোপৈঃ শ্রীদামাদিভিবৃত্তঃ । অতাস্তবিরহ-
খিণ্ণানাং স্বভাবোহসং যচ্চিরাদাসন্নং প্রেষ্ঠং দ্রষ্টুং সর্বৈ বহুভিমিলিঙ্গা গম্যতু ইতি । গোপৈরিভ্যাপলক্ষণং গোপীভিঃ । দিদৃক্ষয়েতি
তদানীং তদদর্শনমৈব পরমহৃদভতয়া মহালাভতয়া বা মননাৎ । কিম্বা চিরবিচ্ছেদেন দর্শনমাত্রমৌবাত্যস্তাপেক্ষণাৎ । যদ্বা ।
দর্শনেনৈব তদুৎপাদগমাদিতি দিক্ । অনাতৈত্ত্বাখ্যাং । যদ্বা । অনঃস্বার্থঃ শকটোপরিস্থিতাহু শ্রীগোপীষিতার্থঃ । শ্রীকৃষ্ণার্থঃ
প্রিয়দ্রব্যাদির্ঘেষাং তৈঃ । কিম্বা শ্রীভগবতা সহ দ্বারকায়াং গত্বা বস্তঃ অনঃস্বঃ অর্থঃ পরিবারাদিসর্বধনং যেষাং তৈঃ । তবঃ
করচরণাদাঙ্গানি যথা মুখা প্রাণমাগতং প্রাপোত্তিষ্ঠতি তথোখিতা ইতি সদোয়ুগপত্থানং বৃক্ষীনাং তদেকাগমনজীবনঞ্চ সূচিতং ।
গাঢ়ং পরিতঃ সর্বাঙ্গব্যাপ্তা সম্বজিরে আলিঙ্গিতবন্তঃ । কুতঃ চিরেণ যদদর্শনং তেন কাতরা বিবশাঃ । যদ্বা চিরং দর্শনে কাতরাঃ
অত্যাশুকাঃ ॥ ২১ ॥

এবং সামান্যে সর্বেষাং সমাগমমুক্তা তত্রৈব শ্রীবহুদেবস্য বিশেষমাহ বহুদেব ইত্যাদিনা । সন্যাক্ প্রীতো হৃষ্টঃ সংশব্দেনা-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

গৃহে বিষ্ণুঃ স্বয়মাস আবির্ভূত্ব দ্যোততে স্মৃতি বা নিরয়বজ্জানি পাপং তস্মান্নিবর্ততাং নিবর্তমানানাং নিষ্পাপানামিত্যর্থঃ । স্বর্গাপবর্গ-
স্পৃহায়া বিরনো বিরাসো যস্মাৎ সং ॥ ২০ ॥

অনঃস্বা যেষার্থাঃ স্বপুত্রঃ কৃষ্ণঃ ভোজয়িতুং তন্নিগটে বাসং কর্তৃক্ আনীতাস্তচ্চ বৃত্তঃ ॥ ২১ ॥

পরিষজ্যোতি প্রথমমতিদ্রোতোন পিতৃকর্তৃক পরিষঙ্গ এব পুত্রকর্তৃক পরিষঙ্গহেতু বভূবেতি ভাবঃ । ততশ্চ পিতৃভ্যাং চিরপরি-

সম্বন্ধ ও দৈহিকসম্বন্ধ সহকারে স্বর্গাপবর্গে বিতৃষ্ণাকারী শ্রীকৃষ্ণ স্বয়ং সর্বদা অবস্থিতি করিতেছেন
অতএব তোমরাই সফলজন্মা ॥ ২০ ॥

শুকদেব কহিলেন, নন্দ সেই খানে শ্রীকৃষ্ণের সহিত যদুগণের আগমন শুনিয়া গোপবৃন্দে পরিবৃত্ত
হওত তাঁহাদিগকে দেখিবার নিমিত্ত শকটে অর্থ লইয়া তথায় গমন করিলেন । ওদিকে বৃষ্ণিগণও
তথায় উপস্থিত নন্দকে দেখিয়া হৃষ্টচিত্তে শরীরে প্রাণপ্রাপ্তির ন্যায় উখিত হইয়া বহুকাল অদর্শন
জন্ম কাতর হইয়া দৃঢ়রূপে আলিঙ্গন করিতে লাগিলেন ॥ ২১ ॥

এবং বহুদেব তাঁহাকে আলিঙ্গন করিয়া প্রীতমনে ও প্রেমবিহ্বলচিত্তে কংসকৃত ক্রেশ ও গোকুলে

কৃষ্ণরামৌ পরিষজ্য পিতরাবভিবাদ্য চ । ন কিঞ্চনোচতুঃ প্রেম্না সাক্ষকণৌ কুরুদ্বহ ॥ ২২ ॥

তাবাক্সানমারোপ্য বাহুভ্যাং পরিরভ্য চ । যশোদা চ মহাভাগা স্ততো বিজহতুঃ শুচঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তৌ স্ততো পরিরভ্য নন্দো যশোদা চ বিরহশোকান্ বিজহতুঃ ততাজতুঃ । যদা । শুচঃ অশ্রুণি মুমুচুরিতার্থঃ ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্ত্রোতো বিবেশো দ্যোতিত এব । অতএব প্রেম্না বিহ্বলো বিবশঃ । কিম্বা কম্পপুলকাদিবিকারৈরাকুলোহভূদিত্যর্থঃ । তত্রৈব হেতুঃ স্মরণমিতি । ক্লেণান্ স্ববন্ধনপূর্ব্ববধানান্ । পুত্রয়োঃ পুত্রস্য বা ন্যাসঃ । তদর্শনেন পূর্ব্বং স্মৃত্য তৎক্লেণবর্ণনিস্তারহেতুতদীয়-মহোপকারানুদধানাদিত্যর্থঃ । পিতৃগৌরবেণ চিরাপ্তেষুসুখার্থং বা পশ্চাৎ কৃতং শ্রীকৃষ্ণরাময়োঃ সমাগমোৎসবং সপ্রেমমাহ ॥

কৃষ্ণোতি । পিত্রোঃ স্নেহভরাকৃষ্টচিত্তঃ কৃষ্ণঃ । তয়োঃ স্নেহরামতো রামশ্চ । তৌ দ্বাবপি ক্রমেণ কিম্বা সম্মেগে যুগপদেব গৃহীত্বা পরিষজ্য এবমগ্রেহপি কৃষ্ণস্যাদৌ নির্দেশঃ স্নেহভরাকৃষ্টতয়াগ্রেহভিগমনাৎ । কিম্বা স্মরণেন শ্রীরামেণ তম্যাগ্রে করণাৎ । পিতরা-বিত্তি নদা তয়োস্তৌ প্রত্যোব মাতাপিতৃবুদ্ধেঃ নোচতুঃ বক্তুং ন শক্তৌ । কুতঃ । সাক্ষকণৌ বাস্পরুদ্ধকণ্ঠবাদিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ প্রেম্নেতি । পিত্রোঃ অবিশয়কেণ স্মরণে চ তদ্বিশয়কেণ স্নেহভরেণেত্যর্থঃ । এবমস্যা পূর্ব্বত পরত্রাপি সর্ব্বত্রাঘরঃ । তেন কম্পপুলকাদি-বিকারাদয়োহপি জ্ঞেয়াঃ । ইতি প্রেমোদ্রেকেন সম্বোধয়তি কুরুদ্বহেতি । মহাকুলপ্রভাবানাং ভবাদৃশামপি দৈদৃশঃ স্বভাব আচারশ্চ যুক্ত এবৈতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ তাবিত্তি । আসনং শ্রীমদ্ভগবদেবনাতিথারীত্যা কিম্বা স্নেহোদ্রেকবিহ্বলত্বেন তেষাং পতনশঙ্কয়া সদ্যোহর্পিতমারোপ্য উপবেশ্য । যশোদেতি শ্রীদামোদরলীলয়া দামবন্ধনাদিনা । মুনিজনজ্ঞেয়শ্রীকৃষ্ণভক্তবস্ত্রতাদিমহাষণৌবিস্তারণাৎ । অতো মহা-ভাগা পরমমুখা । অতএব স্নেহবিশেষাপেক্ষয়া তস্তাব্যক্তো নির্দেশঃ । নহু প্রকটিতৈশ্বর্য্যাবিশেষয়োস্তয়োঃ কথং তাভ্যাং নিঃশঙ্কং প্রোচয়ো বা স্বয়মাসনারোপণাদি তত্রাহ স্তাবিত্তি । স্নেহভরেণ সদৈব তৌ প্রতি বালকবুদ্ধ্যেতি ভাবঃ । বিশেষেণ জহতুরিতি বিশঙ্কেনাশ্রমোচনে শ্রীকৃষ্ণাদিত্যো বিশেষ উক্তঃ । অথ কৃষ্ণরাময়োঃ পরিষঙ্গাদানন্তরং ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যদন্তঃ পরিত্যক্তয়োরেব পুত্রয়োঃ পিতৃভিবাদনেহবকাশ ইত্যতঃ পরিষঙ্গানন্তরমভিবাদনমুক্তং নোচতুরিত্যত্র হেতুঃ সাক্ষকণৌ অশ্র-রুদ্ধকণ্ঠবাদিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ শ্রীমদ্ভগবদেবনৈব স্বাস্তঃপটগৃহং প্রবেশিতৌ সপরিজনৌ গৃহীতকৃষ্ণরামহস্তৌ তৌ গৃহীত তত্র কিং চক্রতুরিত্যপেক্ষায়ামাহ তাবিত্তি । প্রথমং নন্দস্ততোহতুঃকণ্ঠাকুটস্থদয়া যশোদেতি ক্রমঃ । নহু পুত্রয়োঃ প্রকটিতৈশ্বর্য্যাবিশেষয়োস্তয়োঃ কথং তাভ্যাং স্বাস্তা-সনারোপণাদিকং সম্ভবেদত আহ । স্ততো স্বাভাবিকবাৎসল্যবতোস্তয়ো দৃষ্টশ্রুত-তদৈশ্বর্য্যায়োরপি তত্র সদৈবাবৈবাক্ষিকস্বস্মৃত-বুদ্ধিরেবেতি ভাবঃ । শুচঃ বিরহশোকান্ তত্র কৃষ্ণো যদা নন্দযশোদাভ্যাং পরিষক্তস্তদুপনীঠকৃতাসনৌ বভূব তদৈব পূর্ণতমো গোপজাতিরবোভূতেনৈব সম্বোধনবিধৌপস্বীণামালিঙ্গনাদিকং বক্ষ্যতে ॥ ২৩ ॥

পুত্র সংস্থাপন স্মরণ করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন । হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! তখন শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব উভয়ে পিতাকে আলিঙ্গন ও অভিবাদন করত অশ্রুপূর্ণ নয়নে কণ্ঠরোধের ন্যায় আর কিছুই কহিলেন না ॥ ২২ ॥

পরে মহাভাগা যশোদা বহুকাল পরে সেই পুত্রদ্বয়কে স্বীয় আসনে উপবেশন করাইয়া পৃথক পৃথক রূপে উভয়কে বাহুদ্বয়ে আলিঙ্গন করিয়া শোক পরিত্যাগ করিলেন ॥ ২৩ ॥

রোহিণী দেবকী চাখ পরিষজ্য ব্রজেশ্বরীং । স্মরন্ত্যো তৎকৃতাং মৈত্রীং বাস্পকঠ্যো সমুচতুঃ ॥ ২৪ ॥
কা বিশ্বরেত বাং মৈত্রীমনিবৃত্তাং ব্রজেশ্বরী । অপি প্রাপ্যৈন্দ্রমৈশ্বর্যং যন্তা নেহ প্রতিক্রিয়া ২৫ ॥
এতাবদৃষ্টপিতরৌ যুবয়োঃ স্ম পিত্রোঃ সংপ্রীণনাভ্যুদয়পোষণলালনানি ।

শ্রীধরস্বামী ।

ব্রজেশ্বরীং যশোদাং ॥ ২৪ ॥

অনিবৃত্তাং নিবৃত্তিকারণে সত্যপি অনুবর্তমানাং । ঐন্দ্রমৈশ্বর্যং প্রাপ্যপি । যন্তাঃ প্রতিক্রিয়াং কর্তুং ন শক্যত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥
তৎকৃতাং মৈত্রীমাহতুঃ এতাবতি । ন দৃষ্টৌ পিতরৌ যাত্যাং তৌ বস্ততস্ত অজ্ঞানদেবাদৃষ্টপিতরৌ । হে ভবতি যুবয়োঃ পিত্রো-

বৈষ্ণবতোষণী ।

রোহিণ্যাঃ প্রাপ্তক্তিঃ জ্যেষ্ঠত্বাং চিরং সহবাসাদিনা স্নেহবিশেষাচ্চ । ব্রজেশ্বরীমিতি শ্রীবাদরায়ণেৰ্ভাববিশেষেণ তাং প্রতি
গৌরবাং তথা তয়োরীশ্বরীত্যাভিমানত্যাগেন তাং প্রত্যোবেশ্বরীমিতি । তথা তয়োরীশ্বরীত্যাভিমানত্যাগেন তাং প্রত্যোবেশ্বরীবুদ্ধ্যা
পরমাদরাচ্চ ॥ ২৪ ॥

মৈত্রীং হিতাচরণং সম্যক্ স্নেহভরণেণ বাস্পকৃৎকৰ্ণতয়া গদগদস্বাদিনা চোচতুঃ কেতাংঘোদ্রেশেন বিশ্বরেত সদা নানুচিন্তয়েদি-
ত্যর্থঃ । কুতঃ অনিবৃত্তাং অস্মাভিব্রজাদাগমনেন পরিচাক্ষর্যোরপি সদ্ধানুবর্তমানাং বিদুরেহপি সদা ভ্রাতৃদ্বয়প্রিয়স্বয়মুপস্কৃতদিব্য-
দ্ব্যতক্ষীরসাদিজবাণাং তথা কুশলবার্তাহরণার্থঃ নিজজনানাং চ মুহুঃ প্রস্থাপণাং । তত্রৈব হেতুর্হে ব্রজেশ্বরীতি সহজস্নেহ-
বিশেষাদ্রহ্মদয়ত্বাদিতি ভাবঃ । যদ্বা । হে ব্রজেশ্বরীতি মৈত্র্যা বৈচিত্রী । কিং আত্মনা ইন্দ্রৈশ্বর্যাদধিকতাভিপ্রেতা । যদ্বা ।
নহু তর্হি মহাদীনাং মাং পুত্রপাশ্বে কিং নানয়থঃ তত্রাহতুঃ ব্রজেশ্বরী হে ব্রজপরিপালিকে ইতি । অন্তত্ব তব গমনেন সদ্যোহশেষ-
তদব্রজপ্রলয়াপত্তিরিতি ভাবঃ । নহু তথাপীশ্বরীভির্দীনানাং স্মরণং কুতো ঘটেত তত্রাহ অপীতি । এতদৈশ্বর্য্যচ্ছীদারকৈশ্বর্য্য-
জ্ঞাধিকোপি তথোক্তিরেবৈশ্বর্য্যো মহামহোদয়েন বিশ্বত্যাধিকাং । নহু তর্হি পুত্রয়োঃ পুনঃ প্রতাপর্পণেন প্রতাপকুরুতঃ তত্রাহ
যন্তা ইতি । ইহাস্মিন্ লোকে জন্মানি বা পুত্র্যংপুত্রয়োরেবার্পণেন প্রতাপকারাসিদ্ধেঃ । অতঃপ্রাণেশোধনাশক্ত্যা যুবয়ো মৈত্রীং
সদানুস্মরাম এবত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ন দৃষ্টাবপি কিং পুনলালনাদিপ্রাপ্তানুভূতৌ পিতরৌ যাত্যাং তৌ । জাতমাত্রাবিত্যর্থঃ । অতঃ পিত্রোঃ সাক্ষাৎ পিতৃত্বং
প্রাপ্তয়োঃ । স্ম প্রসিদ্ধৌ । যদ্বা স্ম বিশ্বয়ে । যেতি কচিৎ । তত্র কারণমাহতুঃ সংপ্রীণনেত্যাদি । সম্যক্ প্রীণনং প্রিয়জব্যপ্রদানাদিনা

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ততশ্চ শ্রীবসুদেবাহুতে নন্দে বহিষ্করণেনাদিমিলনার্থঃ নির্ঘতে সতি রোহিণীদেবক্যো ব্রজেশ্বরীসংমিলনমাহ রোহিণীতি ।
উপবিষ্টাভ্যামেব রোহিণীদেবকীভ্যাং সাম্বজায়া ব্রজেশ্বরীয়াঃ পরিরন্তঃ ॥ ২৪ ॥

তদাচ রামকৃষ্ণাবুৎসঙ্গগতৌ পরিষজ্যোবোপবিষ্টারামশ্রুন্ত্যন্যপয়ঃপ্রবর্তিতমুনাগঙ্গারামানন্দস্তম্ভমোহমহাবর্তবিভ্রাশ্চচিত্তায়াং ব্রজেশ-
্বর্য্যামগ্রত উপবিষ্টয়োস্তয়োমধ্যে প্রথমং রোহিণ্যাহ কেতি । ঐন্দ্রমৈশ্বর্য্যমপি প্রাপ্য কিং পুনর্দারকৈশ্বর্য্যমিতি নরলোকরীতৈ-
ব্যোক্তিঃ ॥ ২৫ ॥

হস্ত হস্তাস্বপুত্রাবিমৌ চিরাং স্বমাতরমিব প্রাপ্য পরমানন্দবাস্পস্নাতৌ পুরোবর্তিত্যাবপায়াং নৈবেক্ষেতে ইয়মপি চিরাং প্রাপ্ত-
স্বপুত্রৈব প্রেমাক্ষা মন্তোহপি কোটিগুণিতমাতৃত্বাববর্তী স্নেহসমুদ্রনিমজ্জিতা সখ্যাবাবাং চিরাং প্রেক্ষ্যাপি ন পরিচিনোতি তদহং স্নিগ্ধং

এমত সময়ে দেবকী ও রোহিণীদেবী ব্রজেশ্বরী যশোদাকে আলিঙ্গন করত তাঁহার মৈত্রীভাব
স্মরণ পূর্বক বাস্পপূর্ণ কণ্ঠে কহিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

হে ব্রজেশ্বরী ! তোমার কৃত অনিবৃত্ত অর্থাৎ চির বর্তমান মৈত্রীভাব, কে বিশ্বত হইতে পারে?
ইন্দ্র তুল্য ঐশ্বর্য্য প্রাপ্ত হইলেও তাহার প্রতিক্রিয়া করা যাইতে পারে না ॥ ২৫ ॥

এই উভয় বালক স্বীয় পিতা মাতা কর্তৃক তোমাদিগের প্রতি শ্রদ্ধা হইয়া বিশিষ্টরূপে প্রীতি

প্রাপ্যোষতুর্ভবতি পক্ষম্ হ যদ্বদন্ধোন্তাবকুত্র চ ভয়ো ন সতাং পরঃ স্বঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীঋষিরুবাচ ॥

গোপ্যশ্চ কৃষ্ণমুপলভ্য চিরাদভীষ্টং যৎ প্রেক্ষণে দৃশিষু পক্ষাকৃতং শপস্তু।

শ্রীদরশ্যমী।

অন্তাবেতৌ সংপ্রীণনাদীনি প্রাপ্য অকুত্র চ ভয়ো কচিদপি ভয়রহিতৌ ভূত উষতুঃ বাসং চক্রতুঃ। কথন্তুতয়োঃ অন্ধো নৈত্রয়ো-
রক্ষকং পক্ষম্ যদ্বৎ তথা রক্ষকয়োঃ যুক্তঞ্চ যুবয়োরেতৎ যতঃ সতাং পরঃ স্ব ইতি বৈষমাং নাস্তি ॥ ২৬ ॥

অভীষ্টে লিঙ্গং যন্ত শ্রীকৃষ্ণস্য প্রেক্ষণে দৃশিষু নেত্রেষু ব্যবধায় পক্ষাকৃতং বিধাতারং শপস্তু। দৃগ্ভিনেত্রদ্বারৈ হৃদীকৃতং হৃদয়ে

বৈষ্ণবতোষণী।

তোষণং। অভ্যুদয়ং জাতকর্মাণ্যদ্যিবিবুদ্ধিং বা। কিং বা ব্রজযুবরাজহাদিবৈভবং। মহাচুড়বর্ণবধোংকরং বা। পোষণং নবনীতা-
দিনা লালনং চ বিশ্রমণাদিনা। তানি প্রাকর্ষণে সর্বোৎকৃষ্টতয়া আপ্তা লক্ণা অনাতৈর্বাখ্যাতং। যদ্বা। যুবয়োঃ সংপ্রীণনাদীনি
প্রাপ্য। এতৌ অদৃষ্টপিতরৌ অদৃষ্টানাং অপূর্বাণাং বালালীলাচমৎকারাণাং পিতরৌ স্রষ্টারৌ সন্তৌ তত্রোষতুঃ। হে ভবতীতি পর-
মাদরাং। হ হর্ষে ক্ষুটিমিতি বা। নহু এতাবয়োরেরব পুত্রৌ নতু যুগ্মকং। যদ্বা। কথমেতৌ পিত্রোরিচ্ছেদেন স্মৃৎ লক্ষ্মোতে।
সতাং সাধুষু স্বপরভেদাভাবাদিত্যাহ নেতি। যদ্বা। ভো ব্রজেশ্বর এতৌ তাদৃশলালনাদাভাবাৎ নুনং ক্লিষ্টত্ব ইতি যুবাং মা চিন্তাং
কুরুতমিত্যাহ এতাবিতি। ন দৃষ্টৌ পিতরৌ যুবাং যাভ্যাং তাবৈতৌ যুবয়োবির যুগ্মংকর্তৃকানীব অন্যকর্তৃকানি সংপ্রীণনাদীনি
প্রাপ্যাত্মাকুতশ্চন ভয়াব্ধতুঃ। কথন্তুতৌ পক্ষম্ যদ্বদন্ধো ভবতি অতিনিকটং ত্রাং তদ্বদাবাভ্যামন্ধোন্তৌ। স্নেহভরণে সদা
নিরীক্ষ্যমাণৌ ক্ষণমপি দূরে ত্যক্তুমশক্যমানাবিতার্থঃ। হি যতঃ সতাং যুবয়োঃ পরঃ স্ব ইতি নাস্তি। যুবয়োঃ পুত্রাবেবাস্মৎপুত্রাবি-
তার্থঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীযুক্তঋষিঃ সর্বজ্ঞ উবাচেতি শ্রীগোপিকানাং শ্রীকৃষ্ণস্ত চ মিথোভাবত্বাদিকং সমাধেতীতি তদ্বক্তৌ দৃঢ়ং বিশ্বাস এব কার্য্য ইতি
ভাবঃ। এবমগ্রেহপি জ্ঞেয়ং। ততশ্চাতিবিরহতাপক্ষীণতমানাং প্রতিকর্ণমাখ্যাসসাস্বনাভ্যাং সঙ্কুচিতপ্রাণানাং চিরাদাগতানাং
নুনং শ্রীভগবতৈবোদ্ধবদ্বারা নিজাস্তবাসঃ নীতানাং শ্রীগোপীনাং সমাগমমাহ গোপ্যশ্চেতি। স্বর্থে চকারঃ সর্বতো বিশেষাৎ। তমে-
বাহ। গোপ্যঃ সদা শ্রীকৃষ্ণকপ্রেমবিশেষাধৃতরাঃ। কৃষ্ণং নিজচিত্তাদিসংসারকর্যকং শ্রীগোপেন্দ্রনন্দনং। চিরাৎ অভিত ইষ্টং সর্বতো-
ভাবেন দ্রষ্টুং বাঞ্ছিতং। উপ সমীপে লক্ণা। যদ্বা। অভীষ্টং নিজপ্রাণকোটিতোহপ্যধিকপ্রিয়ং চিরাৎপলভ্য যন্ত প্রাকর্ষণে
নৈরন্তর্যাদিনা স্নেহণে অবলোকনে নিমিত্তে। দৃশিষিতি বহুত্বং তাসাং বাহুল্যং। যদ্বা। প্রেমতৃষ্ণাস্বভাবেন তৎপ্রেক্ষকাণাং

শ্রীবিখনাংচক্রবর্তী।

সন্তাষণভৈল্যাব রহস্ততত্ত্বসিমাং জাপয়ামীতি মনসি বিমুগ্ধ শ্রীদেবকী কিঞ্চিচ্ছৈরহ এতাবিতি। ন দৃষ্টৌ পিতরৌ যাভ্যাং তৌ
যুবয়োঃ পিত্রোঃ সংপ্রীণনাদীনি প্রাপ্য হে ভবতি যুবয়োঃনন্তৌ ন্যাসরীত্যা স্থাপিতৌ অকুত্র চ ভয়ো ন কুতোহপি বিভাতৌ ভূত উষতু-
যুবয়ো গৃহে বাসং চক্রতুঃ। কথন্তুতয়োঃ অন্ধো নৈত্রয়ো রক্ষকং পক্ষম্ যদ্বদ্বতী রক্ষকয়োঃ। যুক্তঞ্চ যুবয়োরেতদ্যতঃ সতাং পরঃ স্ব
ইতি নাস্তি বৈষমাং। ততশ্চ চিরাদপি প্রতিসন্তাষণমপ্রাপ্য হে সখি দেবকি সম্প্রত্যাত্মা আনন্দনিদ্রা নোপশাম্যতি তদলমরণাকৃদি-
তেন পুত্রাবপাসায়াঃ প্রেমপাশবন্ধৌ বর্তেতে তদাবাং তাবদ্বহিঃকৃতিতানাং পৃথাদ্রোপদাদিবজ্জ্বলনতানাং সংমিলনার্থং প্রাবাঃ নাবয়ো-
রহ লোকষাত্মমহাসংমর্দঃ খর্ষেকত্রৈবাবস্থিতাববকাশযোগ্য ইতি শ্রীরোহিণ্যুক্ত্যা দেবকী তয়া সহ নিজ্রাস্তেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

ততশ্চাতিদেব তত্রৈব কিঞ্চিদ্ব্যবহিতস্থলে মহোৎকর্ষাৎক্ষুটক্ দয়াঃ কৃষ্ণসংমিলনমপ্রাপ্য প্রাণান্ জহতীরিব গোপীনীলং বিদগ্ধ-
চূড়ামণৌ শ্রীবলদেবেহপুথায় ততো নিজ্রাস্তে তাসামসাধারণদশাপ্রাপ্তিমাহ গোপ্যশ্চেতি। অত্র শ্রীশুকদেবস্য ঋষিশব্দেন
নির্দেশস্তদ্ব্যাক্যএব পরমতত্ত্বপ্রকাশকে দৃঢ়বিশ্বাসং জনয়িতুং। গোপ্যশ্চেতি স্বর্থে চকারঃ। তাসাং সর্বতো বিশেষাৎ। নহু কা
গোপ্য ইত্যন্তাসামসাধারণং লক্ষণমাহ। যস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রেক্ষণে দৃশিষু নেত্রেষু ব্যবধায়কপক্ষাকৃতং বিধাতারং শপস্তু যাস্তা

অভ্যুদয় পোষণ লালনাদি প্রাপ্তি পূর্বক রক্ষিত হইয়াছেন, কোথাও ইহাদিগের ভয় হয় নাই, যে
হেতু সাধুদিগের আত্ম পর বিশেষ নাই ॥ ২৬ ॥

শুকদেব কহিলেন, গোপীগণ বহুকালের পর শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া অভীষ্ট প্রাপ্তি পূর্বক

দৃগ্ভিত্ত্বদীকৃতমলং পরিভা সৰ্বাস্তদ্বাবমাপুরপি নিত্যযুজাং ছুরাপং ॥

ভগবাংস্তাস্তথাভূতা বিবিক্ত উপসঙ্গতঃ । আল্লিষ্যানাময়ং পৃষ্ঠ ৷ প্রহসন্নিদমত্রবীৎ ॥ ২৭ ॥

অপি স্মরথ নঃ সখ্যঃ স্বানামর্থচিকীৰ্ষয়া । গতাংশ্চিরায়িতাঙ্কু-পক্ষ-ক্ষপণ-চেতসঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

প্রবেশিতঃ পরিভা তদ্বাবং তদাঘতাং প্রাপুঃ । অপি নিত্যযুজাং আকুড়যোগিনামপি ॥ ২৭ ॥

চিরায়িতান্ বিলম্বিতান্ । তত্র হেতুঃ শত্রুণাং পক্ষস্য ক্ষপণে চেতো বেষাং তান্ ॥ ২৮ ॥

বৈক্ষবতোষণী ।

সৰ্বেষামেবাপেক্ষয়া । অসমত্যাং পরিভা অন্তঃপরিভুগে স্বাতন্ত্র্যাৎ । সৰ্বা ইতি বর্ণশো বহুধা ভিন্না অপি অবিশেষেণৈব ইত্যর্থঃ । চিরবিরহাতিভরণে প্রায়ঃ সৰ্বাসামেবৈক্যাপাদনাং । তদ্বাবং তন্ময়তাং আত্মাদাশেষবিশ্বত্যা তদেকপরিষ্কৃত্যে । অত্ৰৈভে-
ব্যাক্ষাতং । যদ্বা । হৃদীকৃতং সদা চিত্তে ধৃতমেবাপুনা দৃগ্ভিঃ পরিভা পরমাসক্তা সৰ্বতো নিরীক্ষা তদ্বাবং কৃষ্ণত্বঃ পরমানন্দ-
ঘনতাং চিরবিরহত্বোপশান্তিপূৰ্বকপরমকাষ্ঠাপ্রাপ্তমধুরানন্দবিশেষমিত্যর্থঃ । যদ্বা । সঃ অনির্কচনীয়াশ্চাসৌ ভাবশ্চ তেন সহ রহঃ-
ক্রীড়া জায়মানচিত্তবৃত্তিবিশেষপ্রেমঃ পরমকাষ্ঠাবিশেষঃ বা যযুঃ । নিত্যযুজাং নিতাসংযোগবতীনাং শ্রীকষ্ণাদীনামপি ছুরাপং ।
অত্ৰং সমানং ॥

ভগবান্ সৰ্বজ্ঞঃ তদ্বক্তব্যতাদিগুণনিধির্বা তথা ভূতাঃ অবিরহেণাতাস্তদ্রবস্থাঃ প্রাপ্তাঃ । বিবিক্তে দিনান্তরে তদ্দিন এব নির্জন-
স্থানে উপ দাক্ষিণ্যেন সঙ্গতঃ সন্ । অনাময়ঃ দেহনৈরুজ্যামেব ন হত্ৰং সুখাদিকং সুবাক্তম্ মহামনোহুঃখতাপৃচ্ছাত্যাং কিম্বা অত্যন্ত-
কার্শাদিনা দেহে মহাব্যাধিমননাং । প্রহসন্ স্মরমানঃ তাঙ্গাং শোকেন বিষমমুখঃ সঙ্গিতার্থঃ । ইদমতাস্তুতং ॥ ২৭ ॥

অপি কিং ন ইতি বহুত্বং শ্রীবলদেবাদ্যাপেক্ষয়া । যদ্বা । তাতিঃ স্তম্ভব্যস্যাত্মনো বহুমানাং । হে সখ্য ইতি তাভিরাশ্রয়ঃ স্মরণে
বা গাঢ়ং বোধয়তি । আশ্বাসয়তি বা অপরাধং ক্ষময়তি বা । মহাপরাধেন তু স্মরণযোগ্যা ন খলু ভবাম ইত্যাহ স্বানামিতি । গতা-

ক্রমসন্দভঃ ।

নিত্যযুজাং নিতাসংযুক্ততাদ্যভিমানিনীনাং পটুমহিবীণামপি ॥

প্রহসন্ স্বাপরাধস্য তুচ্ছতাকরণায় কৃত্রিমং হসন্ ॥ ২৭—৩০ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

ইতি । তেন দর্শনে তাবন্মাত্রসময়বিরহেপি যাঙ্গাং তথা অসহিষ্ণুতা যথা দেবমাত্রপরমসংমানকক্সীণামপি তাঙ্গাং সৰ্বদেবমুখো-
বিধাতর্যাপি অভিশাপো ভবেত্তাভো গোপীভাঃ এতাবান্ বিরহঃ ক্লেমেন দত্ত ইতি তস্মিন্নীৰ্ষা ধ্বনিতা । দৃগ্ভিরবলোকনৈরেক্ষ্য
দৃগ্ভিরেব দ্বারৈ হৃদীকৃতং হৃদয়প্রবিশীকৃতং পরিভা তস্য ভাবঃ মহাভাবঃ ক্লেমহং পশ্যত গতিমিতিবদ্রসতাদাত্যাং বা আপুঃ ।
নিত্যযুজামাত্মারামশিখামনীনাং মহাযোগেশ্বরশ্রীকৃদাদীনামপি তুল্লভমাপুস্তা অপি গোপীরধ্যাত্যা শিক্ষয়িত্যত্মনৈব কৃষ্ণ ইতি তস্মিন্
পুনরপীৰ্ষা ধ্বনিতা । কিম্বা নিতাসংযোগিনীনাং শ্রীকষ্ণাদীনামপি তুল্লভং ॥

ততশ্চ ক্লেমো মাতৃকংসদ্বাছায়া কচেন বিবিক্তপ্রদেশে গতা তাতিঃ সহ সংমিলনসংভাষণাদিকং চকারেত্যাহ ভগবানিতি । তথা-
ভূতাঃ পূৰ্ব্বলোকোক্তলক্ষণমানন্দমূৰ্ছাং প্রাপ্তাঃ । আল্লিষ্য স্বীয়বিভূতিশক্তৌব সৰ্বা দৃঢ়মালিন্য আলিঙ্গনদাটো নৈব তাঃ মোহাৎ
প্রবোধোত্যর্থঃ । অনাময়ঃ মদ্বিরহমহারোগপীড়া সংপ্রতাপশাস্তা ন বেতি পৃষ্ট্বা প্রহসন্নিতি তাঙ্গাং হাস্যমুৎপাদয়িতুং ॥ ২৭ ॥

স্বানাং মংপিতৃ জ্ঞাণীনাং বসুদেবাদীনাম্ অর্থঃ কংসবধাদিস্তচ্চিকীৰ্ষয়া গতান্ চিরায়িতান্ বিলম্বিতান্ তত্র হেতুঃ । শত্রুপক্ষস্য
অনিমিষ দর্শনার্থ চক্ষুর্দ্বয়ে পক্ষমনির্মীতা বিধাতাকে তিরস্কার করিতে লাগিলেন এবং যোগিদিগের
দুস্ত্রাপ্য শ্রীকৃষ্ণকে চক্ষুর্দ্বারা হৃদয়স্থ করত আলিঙ্গন পূর্বক তদীয়ভাবে গদগদ হইলেন । তখন ভগ-
বান্ গোপীগণকে ঐরূপ অবস্থাপন্ন দেখিয়া তাঁহাদিগকে নির্জনে লইয়া গিয়া আলিঙ্গন করত তাঁহা-
দিগের কুশল জিজ্ঞাসা করিয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ২৭ ॥

আমরা স্বীয় বন্ধু বান্ধবগণের প্রয়োজন সম্পাদনার্থ বহুকাল শত্রুপক্ষ ক্ষপণ মানসে গমন করিয়া-
ছিলাম, অতএব আমরাদিগের সখ্যভাব কি তোমরা স্মরণ করিয়াছিলে ? ॥ ২৮ ॥

অপ্যবধ্যায়থাস্মান্ স্বিদকৃতজ্ঞাবিশঙ্কয়া । নূনং ভূতানি ভগবান্ যুনক্তি বিযুনক্তি সঃ ॥ ২৯ ॥
 বায়ুর্ঘথা ঘনানীকং তৃণতুলরজাংসি চ । সংযোজ্যাক্ষিপতে ভূয়স্তথা ভূতানি ভূতকৃৎ ॥ ৩০ ॥
 ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতত্বায় কল্পতে । দিষ্ট্য যদাসীন্মৎস্নেহো ভবতীনাং মদাপনঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরশাসী ।

অপি স্থিৎ কিম্বা অস্মান্ অবধ্যায়থ অবজানীথ । অকৃতজ্ঞা এতে ইত্যাবিশঙ্কয়া দ্বৈধং শঙ্কয়া ন শঙ্কনাত্ৰং নিশ্চিতমেবৈতৎ
 পরিত্যজ্য গত্যাদিত্যেদত আহ নূনমিতি ॥ ২৯ ॥

এতৎ সদৃষ্টান্তমাহ বায়ুরিতি । আক্ষিপতে আক্ষিপতি পৃথক্ করোতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

অপিচ অতিভদ্রমিদং ভূতং । যদ্বতীনাং মদ্বিযোগেন মৎপ্রেমাতিশয়ো জাত ইত্যাহ ময়ীতি । ময়ি ভক্তিমাভ্রমেব তাবদমৃত-

বৈষ্ণবতোষণী ।

নপি কিঞ্চ চিরায়িতানপি কিঞ্চ শত্রুতি ॥ ২৮ ॥

অহো কৃতজ্ঞতাদিসঙ্গুণহীনস্য মে গুণৈঃ স্মরণং ন সম্ভবেদেব । কিন্তু দোষেণৈব স্মরণেত্যাশয়েন । কিম্বা সখ্যে স্মরণং
 সংভাব্য সাক্ষ্যার্থং নিজাপরাধক্ষমাপণার্থমাহ অপীতি । অপি স্থিৎ বিতর্কে আ শব্দো বিশঙ্কশ্চাত্মনোহকৃতজ্ঞত্যাতিশয় পরিহারায় ।
 সচ তাপামনুসার্যং । যদ্বা । অকৃতজ্ঞা ইতি আ সর্বতো বিশিষ্টা বা শঙ্কা তয়া । কিম্বা । অবিশঙ্কয়া নিশ্চয়েনেত্যর্থঃ । যুস্মাকং
 প্রেমোপকারাদিবিস্মরণং । এতচ্ছানুসৃত্যুর্যোগে আর্তিভরণে বা । তত্র চাত্মনো দোষপরিহারায় সর্বেষামস্বাতন্ত্র্যং কিম্বা প্রিয়জন-
 পরবশঃ পরমার্থ্য নিজৈশ্বর্যাদিকং বিস্মৃত্যাহ নূনমিতি নিশ্চয়ে । ভগবান্ ঈশ্বরঃ কালো বা । বিযুনক্তীত্যস্ত পশ্চাদুক্তিঃ যোগে
 সত্যেব বিয়োগসম্ভবাং তথা বিয়োগশ্চৈব প্রস্তুতত্বাৎ । এবমগ্রেহপি ॥ ২৯ ॥

এতদেবোক্তপোষাহুবাদত্বায়েন সদৃষ্টান্তমাহ বায়ুরিতি । ঘনানীকং মেঘসমূহং ভূতকৃৎ ঈশ্বরঃ সৃষ্টিহেতুত্বেন কালএব বা ॥ ৩০ ॥

নহু কালস্তবাস্তবদধীন এব ঈশ্বরপক্ষেহপি স্বমেবেশ্বরস্তং কথমস্মাননন্তগতী বক্ষয়সে ইত্যাহ্বা । যদ্বা । আদৌ নিজাকৃতজ্ঞতা
 পরিহারার্থং সদৃষ্টান্তং সংসিদ্ধান্তমুক্ত্বা । অধুনা কুপয়াস্মনো মাহাত্ম্যং প্রকটয়ন্ সমাশ্বাসয়তি ময়ীতি হি অপি । ভক্তিঃ নববিধান-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নহু কেচিৎ স্বামেব পরমেশ্বরং বদন্তীত্যাহ্বাহ ময়ীতি ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কপণে চেতো ঘেষাং তান্ অতএব ব্রজমাগন্তমপ্রাপ্তবসরান্ অস্মানপি কিং স্মরণং ॥ ২৮ ॥

যথা স্বং রাত্রিন্দ্রিয়মস্মৎস্মরণবিদীর্ণহৃদয়োহস্মদ্বিরহরোগনিবর্তিতসকলবিষয়ভোগো মহাপ্রেমী ভবসি তথা কিং বয়ং ভবিতুং শক্যমঃ ।
 বয়স্ত্বাং ন স্মরণমঃ স্বাং বিনাপি স্মৃতিয়া এবাস্ম ইতি বক্রোক্তিদ্যোতকজ্রভঙ্গিভিরেব সংরম্ভং কৃতপ্রত্যুত্তরাস্তা আলঙ্কাহ
 অপি স্বিদস্মানবধ্যায়থ অবজানীথ । এতে অকৃতজ্ঞা ইতি আ সর্বতো বা বিশঙ্কা তয়া । তত্র কিংকর্তব্যমস্মাভিস্তদ্বাঃ শৃণুতেত্যাহ
 নূনমিতি ॥ ২৯ ॥

এতৎ সদৃষ্টান্তমাহ বায়ুরিতি । আক্ষিপতে আক্ষিপতি পৃথক্ করোতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

নহু ভো বাগ্মশিরোমণে যস্মিন্ দোষমারোপয়সি স ভগবাস্তমেব সর্বলোকবিখ্যাতো ভবসীত্যস্মাভিজ্ঞায়তএব । ভোঃ সখা-

অথবা অকৃতজ্ঞ মনে করিয়া আমাদের প্রতি অবজ্ঞা করিয়াছিলে, ভূত সকলের নিয়োগ ও
 বিয়োগের কারণ সেই ভগবান্ ঈশ্বর, আমরা তোমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া যাই নাই ॥ ২৯ ॥

বায়ু যেমন মেঘ, তৃণ, তুলা ও রজঃ প্রভৃতিকে মিলিত করিয়া পুনর্ব্বার বিযুক্ত করে, তাহার
 ন্যায় ভূতকৃৎ ঈশ্বর ভূত সকলকেও তদ্রূপ করেন ॥ ৩০ ॥

আমার প্রতি ভক্তিই ভূতগণের অমৃতের নিমিত্ত কল্পিত হয় অতএব আমার প্রতি তোমাদিগের

অহং হি সর্বভূতানামাদিরস্তোহন্তরং বহিঃ । ভৌতিকানাং যথা খং বাত্বর্বাযুর্জ্যোতিরঙ্গনাঃ ॥৩২॥
এবং হেতানি ভূতানি ভূতেশ্বাত্মাননা ততঃ । উভয়ং মযাথ পরে পশ্যতাভাতমক্ষরে ॥ ৩৩ ॥

শ্রীপরশ্বামী ।

দ্বায় কল্পতে যত্তু ভবতীনাং ময়ি স্নেহ আসীৎ তদ্বিষ্টা ভদ্রং কুতঃ মদাপনঃ মংপ্রাপক ইতি ॥ ৩১ ॥

কৌদৃশস্বং যং বয়ং স্নেহেন প্রাপ্যাম ইত্যপেক্ষায়ামাহ অহং হীতি । হে অঙ্গনা ভৌতিকানাং শরাব-সৈন্ধবাদীনাং যথা আকাশাদি-
পঞ্চ মহাভূতানি আদ্যস্তাদিরূপাণি । এবং সর্বভূতানাং জরায়ুজাদীনাং অতো ব্যাপকং মাং ভবতাঃ প্রাপ্তা এবতি ॥ ৩২ ॥

নমু চতুর্ধ্বভূতগ্রামাণাং ভোক্তা আত্মৈবাদ্যস্তাদিরূপঃ তস্মিংশ্চ সর্বব্যাপকে সর্বভূতানি বর্তন্ত ইতি তাবৎ কুতঃপ্রাপ্তি-

বৈকবতোষণী ।

মেকাপি ভূতানাং সর্বেষামপি প্রাণিনামিত্যধিকারাপেক্ষা নিরস্তা । অমৃতাঃ নিতাপার্ষদাস্তেষাং ভাবো অমৃতত্বং তন্মৈ কল্পতে ।
সমর্থো যোগ্যো বা ভবতি । ভবতীনাং নিত্যবিশুদ্ধকোমলস্বভাবানাম্ ইতি স্নেহস্তাত্ত্বতো বৈশিষ্ট্যং সূচিতং । অতোহনুনাগী-
ভবেম ভবতীনামিতি । অতএব মদাপনঃ মাং যত্র কুত্রাপি স্থিতং আপয়তি বলাদাকর্ষয়তীতি তথা সঃ । অতো ভবতীভিঃ সহ মম
কদাচিদপি বিচ্ছেদো নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

নমু তর্হি কথমীদৃশশ্চিরবিরহস্তত্রাহ অহমিতি দ্বাভ্যাং । হি এব অহমেব নতু মায়াদি । আদিঃ কারণং অন্তরং মধ্যং এবং
সর্বব্যাপকোহহং সামান্যতো যুগ্মানপি ব্যাপ্য তিষ্ঠাম্যেবেত্যর্থঃ । বিশেষতঃ যুগ্মাকং সৌন্দর্যেণ কদাপি যুগ্মান্ ত্যক্তুং ন শক্নো-
মীত্যশয়েনাহ অঙ্গনাঃ হে পরমসুন্দর্য ইতি ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চ যুগ্মাকং দেহ আত্মাচ মযোব বিরাজত ইত্যত্রাহ এবমিতি । হি এব অগ্নেন আদিত্যাদিনৈব প্রকারেণ এতানি মহান্তিভূতানি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অহং হীত্যাди ॥ ৩২—৩৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এবঞ্চং সতামহং ভগবানেব তদপি ভবতীনাং স্নেহাদীনএবাস্মীতাহ । ময়ি ভক্তিমাত্রমেব তাবদমৃতত্বায় মোক্ষায় কল্পতে । যত্তু ভব-
তীনাং মংস্নেহ আসীত্তদ্বিষ্টা মন্তাগ্যেনৈবাত্তভদ্রমেব । যতো মদাপনঃ মাং আপয়তি বলাদাক্ষয় যুগ্মং সমীপমানয়তানীরাচিরেণৈব
যুগ্মদন্তিকএব স্থাপয়িত্বতীতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

কিঞ্চ মামেব ভগবন্তং যদি যুগ্মং জানীধেব এব তদা মদ্বিরহঃখং নাস্ত্যেব যুগ্মাকং, কেবলমবিবেকেনৈব দুঃখং লভধেব । তস্মাদ-
বিবেকধ্বংসনং মত্তঃ শিক্ষধ্বমিত্যাশয়েন জ্ঞানমাহ অহমিতি । বস্ত্তন্ত ভোক্ত্রিজগতীবর্তিনো মহাযোগেশ্বরাঃ জ্ঞানং দুঃখমাত্র-
ধ্বংসনং যং যুগ্মং ক্রোধে তদিদমবধত্ত উদ্ধবোপদিষ্টমিব সাক্ষান্নুপদিষ্টমপি জ্ঞানং প্রেমবৎস্র জনেষু দুঃখানিবর্তনাদ্বৈয়র্থ্যমেব
প্রাপ্নোতীতি জ্ঞাপয়য়েব গোপীজ্ঞানমাহ অহমিতি । সর্বভূতানাং দেবমহুযাতিয়াগাদীনাং আদ্যন্তমধ্যবহির্বর্ত্তীত্যর্থঃ । ভৌতি-
কানাং দেহানাং যথা খাদীনি পঞ্চ মহাভূতাত্মাদিত্যাদিবর্ত্তীনীত্যর্থঃ । হে অঙ্গনা রমণাঃ এবং তত্ত্বং মে যুগ্মং জ্ঞীজনাঃ নৈব জানীথেতি
ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

এবং হি তদেবমিত্যর্থঃ । এতানি ভূতান্যাকাশাদীনি ভূতেষু দেহেষু বর্ত্তন্তে । আত্মা জীবন্ত আত্মনা স্বরূপেণ ততঃ বিস্তৃতঃ ।

যে স্নেহ আছে ইহা অতি মঙ্গলের বিষয়, যে হেতু তাহা আমারই প্রাপক ॥ ৩১ ॥

আমি সর্বভূতের আদ্যন্ত ও অন্তর্বাছে বর্ত্তমান, হে অঙ্গনাগণ ! যেমন ভৌতিক পদার্থ সকলের
আদ্যন্তে ও অন্তর্বাছে ক্ষিতি, অপ, তেজ, মরুৎ ও আকাশ বর্ত্তমান আছে, তদ্রূপ ॥ ৩২ ॥

এইরূপ সমস্ত ভৌতিক পদার্থে এই মহাভূত সকল বর্ত্তমান আছে, আত্মা কেবল আত্মাতেই

শ্রীশুক উবাচ ॥

অধ্যাত্মশিক্ষয়া গোপ্য এবং কৃষ্ণেন শিক্ষিতাঃ । তদনুস্মরণধ্বস্তজীবকোশাস্তমধ্যগন্ ॥ ৩৪ ॥

আহুশ্চ তে নলিননাভ পদারবিন্দং যোগেশ্বরৈর্হৃদি বিচিন্ত্যমগাধবোধৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

রত্নাকমিত্যত আহ এবং হীতি । অয়মর্থঃ । যথা শরাবাদীনাং ভৌতিকানাং মহাভূতানি আদ্যাদি রূপাণি এবমেতানি চতুর্বিধানি ভূতান্যপি ভৌতিকত্বাবিশেষাৎ স্বকারণে ভূতেষু বর্তন্তে নতু ভৌক্তব্যান্নি আত্মাতু তেষু ভূতেষু আত্মনা ভোক্তৃরূপেণ ততঃ ব্যাপ্তঃ ন কারণত্বেন অথ তদুভয়ং ভূতভৌতিকরূপং ভোগাৎ ভোক্তারঞ্চ আত্মানং ময়ি অক্ষরে পরিপূর্ণে আভাতং পশ্যতেতি ॥ ৩৩ ॥

অধ্যাত্মশিক্ষয়া স্বরূপোপদেশেন শিক্ষিতা বোধিতাঃ তত্ত্বানুস্মরণেন ধ্বস্তো জীবকোশো লিঙ্গং যাসাং তাঃ তমেবাধ্যগন্ প্রাপুঃ ॥ ৩৪ ॥ এবং প্রাপ্তোহপি শ্রীকৃষ্ণঃ পুনর্গৃহ্যাসঙ্গেন নাপযাব্রিতি তচ্চরণস্মরণং প্রার্থয়ামাসুরিত্যাহ আহুশ্চেতি । হে নলিননাভ তে পদা-

বৈষ্ণবতোষণী ।

আকাশাদীনি ভূতেষু দেহেষু বর্তন্তে । আত্মা চাত্মনা স্বয়মেব তেষেব ততঃ তানি ব্যাপ্যাতীত্যর্থঃ । উভয়ং দেহ আত্মাচ ময়ি বর্ততে কুতঃ । পরে পরমেশ্বরে জগতস্তদেকাদারত্বাৎ । অথ অতো নিজদেহমাত্মানং চেতুভয়মেব অক্ষরে ইত্যত্র শ্রীমদাবনে গোপালনাদিক্রীড়াতে ন ক্ষরতি ন চলতীতি তথাভূতে ময়ি আভাতং । নিক্কারাপেক্ষয়া তীতনির্দেশঃ । সদা রাসক্রীড়াদিনা শোভমানং পশ্যত জানীত । যদ্বা । অতঃ পরং পশ্যত সাক্ষাদনুভবত । অতঃ প্রভৃতি পুনঃ কদাপি বিচ্ছেদো ন ভাবীত্যর্থঃ । এবং তট্টীকাসাং ভূত-ভৌতিকরূপমিত্যেব লিখনং যুক্তং । ভোগ্যভোক্তোরর্থাপেক্ষয়া ভোগ্যস্ত ভূতভৌতিকরূপমিতি ভোক্তৃশ্চাত্মানমিতি ব্যাখ্যানাৎ । অতএব চিৎসুকোহপি । তদুভয়ং ভোগ্যভোক্তৃরূপমিতি ॥ ৩৩ ॥

এবমনেনোক্তপ্রকারেণ আত্মা শ্রীকৃষ্ণস্তমধিকৃত্য বর্ততে যা শিক্ষা, তয়া শিক্ষিতাঃ সত্যঃ অতস্তত্ত্ব শিক্ষণস্ত অনুস্মরণং অনুসন্ধানং তেন ধ্বস্তঃ জীবানামন্তেষাং কোশোলিঙ্গং যাতিঃ । কিং বা ধ্বস্তো নষ্টপ্রায়ো জীবাত্মানঃ কোশঃ কাযোবিরহকৈবল্যাতিশয়েন যাসাং তথাভূতাঃ । তং সদা শ্রীমদাবনে রাসবিলাসাদিনা স্নৈঃ সহ বিহরিষ্যন্তং অধ্যগন্ জ্ঞাতবত্যাঃ ॥ ৩৪ ॥

এবং তদ্বচনেনৈব তত্র প্রাপ্তবাং জ্ঞাত্বাপি পরমোৎসুকেন প্রার্থয়ামাসুরিত্যাহ আহুশ্চেতি । হে নলিননাভেতি পদ্মাকর-নাভিত্বাৎ পরমসৌন্দর্যমুক্তং । অতো হরবিন্দরূপকেন শ্রীপদস্য পরমমধুরত্বং তাপহরত্বাদিকং চ ধ্বনিতং । অতএব যোগো ভক্তি-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দেহব্যাপকঃ সন্ বর্তত ইত্যর্থঃ । উভয়ং দেহং জীবঞ্চ ময়ি পরে পরমাত্মনি অক্ষরে নিত্যে সর্বব্যাপকে অধিষ্ঠানতত্ত্বে আভাতং প্রকাশিতং পশ্যত । তেন যুগ্মকং দেহা আত্মানশ্চ মযোব সদা বর্তন্ত এবেতি কুতো মদ্বিরহখেদোহবিবেকবিজ্ঞপ্তিত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

অধ্যাত্মশিক্ষয়া এবং জ্ঞানোপদেশেন শিক্ষিতাঃ প্রবোধিতাঃ । তদনুস্মরণেন তদ্বিরহোৎখীত্রনিরন্তরধ্যানস্বর্ষণে ধ্বস্তো জীবনকুমুদস্য কোশোহস্তর্ভাগো যাসাং তাঃ তৎপ্রাপ্ত্যাশামাত্ররক্ষিতকিঞ্চিন্মাত্রজীবনা ইত্যর্থঃ । তং অধ্যগন্ অধিগতবত্যাঃ । যঃ স্বস্বাকমজিজ্ঞাসু নামপি রাসারম্ভে ধ্বস্তোপদেষ্টা । উদ্ধব দ্বারা চ জ্ঞানোপদেষ্টা সাম্প্রতমপি জ্ঞানমুপদিশতি । সোহয়ং স্বভাবো-হ্যপ্যাস্য দ্যুস্ত্যজ এবেতি প্রত্যভিজ্ঞাতবত্যা ইত্যর্থঃ । জীবকোশো লিঙ্গদেহ ইতি ব্যাখ্যাভূৎ ন সঙ্গচ্ছতে নিত্যাসিদ্ধানাং সত্যং লিঙ্গদেহাভাবাৎ । সাধনসিদ্ধানামপি তাসাং কৃষ্ণসমুদ্ভূতানামেতাবৎকালপর্য্যন্তং প্রাকৃতলিঙ্গদেহসত্ত্বানভ্যাপগমাৎ ॥ ৩৪ ॥

আহুশ্চ বক্রোক্ত্যা সের্ষামূর্চ্শেত্যর্থঃ । ভোক্তৃভুজ্ঞানাদ্যাপকশিরোমণে পরমেশ্বর সাক্ষান্মূর্ত্তপরমাত্মরম্যকং গৃহবিত্তকুটুম্বাদ্যাসক্তিমধিকামবধার্যোব পূর্বমুদ্রবদ্বারা সাম্প্রতং স্বয়মপি যদজ্ঞাননিবর্তকজ্ঞানোপদেশেন চিত্তং নির্মলয়সি তদেষ তে নিরুপাধিক-

বিস্তৃত, কিন্তু সেই উভয়ই (ভূত ভৌতিক) আবার পরম অক্ষর অর্থাৎ পরিপূর্ণ রূপ আঘাতে দৃষ্টি কর ॥ ৩৩ ॥

শুকদেব কহিলেন, গোপীগণ এইরূপ অধ্যাত্ম উপদেশ সহকারে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক শিক্ষিত হইয়া পরে তাঁহাকে অনুধ্যান করত লিঙ্গশরীররূপ উপাধি ধ্বংস করিয়া তাঁহাকে প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৩৪ ॥

এবং কহিতে লাগিলেন, অগাধবোধ যোগেশ্বরদিগের হৃদয়ে চিন্তনীয় ও সংসারকূপে পতিত

সংসারকূপপতিতৌত্তরণাবলম্বং গেহং জুযামপি মনস্ব্যদিয়াং সদা নঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীশরশ্বামী ।

রবিন্দং গেহং জুযাং গৃহসেবিনীনাং মনসি সদা উদিয়াং আবর্জিতং ॥ ৩৫ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

যোগন্তদীশ্বরৈবশীকৃতভক্তিব্যোগৈরিতার্থঃ । হৃদ্যেব বিশেষণ সর্বোৎকৃষ্টতয়া ভাব্যং চিন্ত্যং । অগাধবোধৈর্জ্ঞানিভিমুক্তৈরপি পরম-
পুরুষার্থতয়া ভাব্যং । কিঞ্চ সংসারেতি । এবং ভক্ত-মুক্ত-বিষয়িণাং ত্রয়াণাং সেব্যত্বেন ন সাধ্যত্বঃ সাধনত্বং চোক্তং । সদা মনসি
জুযাং অংকুশা স্বংসেবগানানামপি নোহস্মাকং গেহং প্রতি স্কৃদপ্যদিয়াং প্রকটং ভবতু । ইথং ভাসাং ভাষণাদিনা সথেন তত্তু-
ল্যানাং শ্রীদামাদিগোপানাং তজ্জাতমেবেতি পৃথক্ ন কৃতং । কিং বা কৃতমপি সাগোয়ন বিশেষ্যভাবাহুত্বাচ্চ শ্রীবাদরায়ণিনৈব
নোক্তমিতি জ্ঞেয়ং । যদ্বা । প্রথমতঃ হে নলিননাভেতি সোধ্য স্বপরিচয়বিষয়ং জ্ঞাপয়িত্বা তাংবতো বিরহস্থানোচিত্যং হৃঃসহত্বঞ্চ
জ্ঞাপিতং । বাক্যার্থশ্চায়াং । আস্তাং তাবদুর্বিধিতানামস্মাকং স্বদর্শনগন্ধবার্তাপি । হে নলিননাভ তব পদারবিন্দং তদুৎপাদেশানুসারে-
ণাস্মাকং মনস্তু দিয়াং । নহু কিমিবাশ্রাসস্তাব্যং তত্রাহঃ । যোগেশ্বরৈরেব হৃদি বিচিন্ত্যং নত্স্মাভিস্তংস্রণারম্ভ এব মুচ্ছাগামিনীভিঃ ।
তদেবোপপাদয়ন্তি । অগাধবোধৈঃ সাক্ষাদ্বদর্শনেহপ্যক্ষুভিতবুদ্ধিভিরিব তদর্শনেচ্ছয়া মুহূর্মোহেন ক্ষুভিতবুদ্ধিভিঃ । তদুক্তং স্বয়ং
ভগবতা । ময়িতাঃ প্রেমসাং প্রেষ্ঠে দূরস্থে গোকুলস্থিঃ । অরন্ত্যোহদ্ব বিমুহুস্তি বিরহোৎকণ্ঠ্যবিহ্বলাঃ । চরণস্মারবিন্দরূপকং তু
তৎস্পর্শনেনৈব দাহশাস্তির্ভবতি নতু স্রণেনৈবেতি জ্ঞাপনায় । নহু তথা নিদিধাসনমেব যোগেশ্বর্যণাং সংসারদুঃখমিব ভবতীনাং
বিরহদুঃখং দূরীকৃত্য তদুদয়ং করিষ্যতীত্যাহুত্বাহঃ । সংসারকূপপতিতানামেবোত্তরণাবলম্বনং নত্স্মাকং বিরহসিদ্ধিমপ্নানাং । তচ্চি-
ন্তনে হৃদ্বন্ধৈরেবানুভূয়মানত্বাদিতি ভাবঃ । নবত্রেবাগত্য সাক্ষাদনুভবত তত্রাহঃ । গেহং জুযাং পরগৃহীণীনাংস্মাকমস্বাধীনা-
নামিত্যর্থঃ । যদ্বা । গেহং জুযামিতি তব সঙ্গতিশ্চ অংপূর্বসঙ্গমবিলাসধাম্নি তত্তদস্মংকামদুখে স্বাভাবিকাস্মংশ্রীতিনিলায়ে নিজগৃহে
গোকুল এব ভবতু নতু দ্বারকাদাবিতি স্বমনোরথবিশেষণে তস্মিন্বেব শ্রীতিমতীনামস্বাধীনানামিত্যর্থঃ । যঃ কোমারহরঃ স এব
হি বর ইত্যাদিবৎ । যথা । প্রিয়ঃ সোহয়ং কৃষ্ণঃ সহচরি কুরুক্ষেত্রমিলিতস্তথাহং সা রাধা তদিদমুভয়োঃ সঙ্গমসুখং । তথাপাস্ত্যঃখেলম-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এব স্নেহোহস্মান্ন মোক্ষার্থকোহবগতঃ । কিন্তু গোপশ্রীজনানাং হৃদ্যেধানামস্মাকং হৃদি কথমেতজ্জ্ঞানং তিষ্ঠেদু স্মাদিগমাং স্বচ্চরণ-
চিন্তনমপি নায়তি তস্মাদেব যথাশকাং স্মারুখা কুপয়েত্যাহুস্তে ইতি । যোগেশ্বরৈরেব হৃদি বিচিন্ত্যং বয়ং স্বকর্মফলসম্ভাপিতাঃ
কথং চিন্তয়িতুং শকুঃ । অগাধবোধৈর্বয়ন্ত মন্দধিয়ঃ । সংসারকূপেত্যস্মাকং সংসারদুঃখং নিবর্তয়িতুং স্বং কুপয়া যতশ্চেতি ভাবঃ ।
গেহং জুযাং গৃহাসক্তানামপি নঃ সদা মনসি উদয়তামিত্যস্তঃকোপ এব ব্যঞ্জিতঃ । ইহ খলু, ন পারমেষ্ঠ্যং ন মহেচ্ছধিক্ষ্যং ন সার্বভৌমং
নরনাধিপত্যং । ন যোগসিদ্ধীরপুনর্ভবঃ বা বাঞ্ছন্তি যৎপাদরজঃপ্রপন্না ইতি । ন কিঞ্চিং সাধনো দীরা ভক্তা হেকাশ্চিনো মম ।
বাঞ্ছন্ত্যপি ময়া দত্তং কৈবল্যমপুনর্ভবমিতি । স্বর্গাপবর্গনরকেষপি তুল্যার্থদর্শিন ইত্যাদি পরশ্ণতবচনৈরবগততত্ত্বা ভক্তাঃ কেহপি
জ্ঞানকলং মোক্ষং ভগবতা দত্তমপি নৈবাদদত্তে সর্বভক্তচূড়ামণিভিরাভির্গোপীভির্মোক্ষসাধনসা জ্ঞানসা গ্রহণং কথমুপপদ্যাতামতঃ
প্রাণপ্রেষ্ঠমুখাত্তদসহমধ্যায়ং শ্রদ্ধা শ্লোকেনানেন কোপএব ব্যঞ্জয়িতুমর্হ ইত্যাতএবমেব ব্যাখ্যা সমুচিতা । যথাক্রতোপস্থিতার্থ-
ব্যাখ্যানমপি মোহিনীসধর্মণঃ শাস্ত্রস্যাসা সম্ভবেদেব ততু স্পষ্টমেব । যদ্বা ভোঃ সাক্ষাদজ্ঞানধ্বাঙ্গভাস্বর তব এতৈস্তত্ত্বজ্ঞানাতপৈ-
র্বয়ং জ্ঞানম এব বয়ং হি চকোধ্যাস্তুখচন্দ্রজ্যোৎস্নয়ৈব জীবামস্তস্য শ্রীবৃন্দাবনমাগত্য স্বীয়রাগাদিবিলাসৈরস্মান্ জীবয়েত্যাহ-
স্তে ইতি । যোগেশ্বরৈ হৃদি বিচিন্ত্যং অস্মাভিস্ত হৃদপরি কুচদয়ে তং ধ্বজৈব জীবিতুমুঃসহাসহে নান্যথেতি ভাবঃ । অগাধবোধৈ-
র্গভীরবুদ্ধিভিরস্মাভিস্ত তচ্চিন্তনারম্ভএব মুচ্ছাসিদ্ধৌ নিমজ্যতে কুতস্তচ্চিন্তনমিতি ভাবঃ । কিঞ্চ তচ্চিন্তিতং সং সংসারকূপাদেবোদ্ধা-
রকং নতু তদ্বিরহ-সমুদ্রপতিতজনানুদ্বর্তুং সমর্থমিতি ভাবঃ । বয়ং হি গোপো ন সংসারকূপে পতিতাঃ আবাল্যাদেব তাকুগৃহা-
পত্যাদিসংসারসুখত্বাং । কিন্তু তদ্বিরহানুধাবেব নহু তদ্বিগচ্ছত দ্বারকামেব তত্রৈব যুগ্মাভিঃ সহ বিলসামস্তত্রাহঃ । মনস্যপি গেহং

ব্যক্তিদিগের উত্তরণের অবলম্বনরূপে পদ্মনাভের পাদপদ্মদ্বয় গৃহস্থ হইলেও আমরাদিগের মনে সর্বদা
উদিত হউক ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে কুরুক্ষেত্র-
যাত্রায়াং দ্ব্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তথানুগৃহ্য ভগবান্ গোপীনাং স গুরুর্গতিঃ। যুধিষ্ঠিরমথাপৃচ্ছৎ সর্ক্সাংশ্চ স্নহদোহব্যয়ং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্ব্যশীতিতমঃ ॥ * ॥

দ্ব্যশীতিতম এবঞ্চ দ্বীপাং কৃষ্ণকথোৎসবে। দ্রৌপদৌ কৃষ্ণভার্য্যাভিক্রান্তাঃ স্বস্বকরগ্রহাঃ ॥ ০ ॥

অব্যয়ং কুশলং ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ধুরমুরলীপঞ্চমজুবে মনো মে কালিন্দীপুলিনবিপিনায় স্পৃহয়তি। তন্মাদম্মাকং মনসি ভবচ্চরণচিহ্ননসামর্থ্যাভাবাৎ স্বয়মাগমন-
ত্ৰাসামর্থ্যাদনভিক্রান্তেৰ্বা সাক্ষাদেব শ্রীবৃন্দাবন এব যদ্যাগচ্ছসি তদৈব নিস্তার ইতি ভাবঃ। তত্র শ্রীদামাদিগোপানাং শ্রীমহাক্ষ-
দর্শিতসিদ্ধান্তরীত্যা বিরহ এব ন জাতোহস্তীতানাগমনাৎ কিন্তু গোরক্ষায়ামেব স্থিতত্বান্মিলনাদিকানাং বর্ণনং জ্ঞেয়ং ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণাং দশমটপ্প্রস্তাং দ্ব্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

এবং গোপীনাং প্রথমদিনগতং সম্ভাষণমমুসংহরন্ তেনানাদিনগতমপি প্রকারান্তরং লক্ষয়ন্ তাসাং যথা সৌহৃদ্যফলং বোধয়িত্বা
পূর্বোপদেশতাৎপর্য্যং বর্ণয়ন্ ততো গোপত্বেনৈব যুধিষ্ঠিরাদিসম্ভাষণমপি তথা তেনোক্তেনানির্কচনীয়েন বা প্রকারেণ গোপীনাং
গোপীরনুগৃহ্য যতঃ স এব তাসাং গুরুরূপদেষ্ঠা গতিশ্চ গম্যাঃ নিত্যপ্রাপ্যাঃ। অথ তদনন্তরমেবেতি তদেকপ্রেমবিশেষেণ সর্ক্সশ্রেষ্ঠানাং
তাসামেব প্রাগনুগ্রাহ্যতাং। অত এব তদনুবাদশ্চ শ্রীযুধিষ্ঠিরস্ত পৃথগাদাবুক্তিঃ সাত্বাজ্যোন্ প্রিয়ত্বেন চ স্নহংস্ত শ্রেষ্ঠ্যাং অব্যয়ং ব্যা-
ভাবং হানিরাহিত্যং কুশলমিতি যাবৎ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোবাসমিক্রান্তে ক্রমসন্দর্ভে দ্ব্যশীতিতমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

গেহরূপমাস্পদং শ্রীবৃন্দাবনং জুষাং জুষমাগানাং তাক্তমুশরুুবতীনামিতার্থঃ। তত্রৈব তব পিঞ্জমোলিহ্মমুরলীমনোহরত্বাদিমাধুর্য্যাণা-
মস্মদ্রোচকত্বাদিতি ভাবঃ। তন্মাদম্মাকং তত্রৈব চরণারবিন্দং উদিয়াং উদয়তাং ব্রজভূমৌ বদর্শনে নৈবাস্মাকং সম্ভাপোপশমো নতু
ত্বংস্মরণেন কুতঃ পুনরাশ্রয়জ্ঞানেনেতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দ্ব্যশীতিতম এষোহপি দশমেহজনি সম্ভবতঃ ॥ * ॥

স্নহস্তিঃ সংস্কৃতঃ কৃষ্ণভার্য্যাভ্রোপদৌ প্রতি। স্বশোভাহকথামুচ্ছদ্ব্যশীতিতম ঙ্গেগিতাং ॥ ০ ॥

যথা তাসাং মনঃপ্রসাদোহভূত্তথৈত্যর্থঃ। সর্ক্সেষামেব সাধুনাং স গতির্ভবেদেব গোপীনাং গুরুর্গতি মহতী গতিরিত্যর্থঃ। অব্যয়ং
কুশলং ॥ ১।২ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে দ্ব্যশীতিতমঃ ॥ * ॥

দ্ব্যশীতিতম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণের কথাপ্রসঙ্গে তদীয়া ভার্য্যাগণ স্ব স্ব উদাহবিষয় দ্রৌপদীর নিকট
কীর্তন করেন, এই বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব कहিলেন, অনন্তর সকলের উপদেশটা ও গতিস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ গোপীদিগের প্রতি অনুগ্রহ
করিয়া যুধিষ্ঠিরকে এবং সকল স্নহদগণকে কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১ ॥